



Napoli e Juventus

implacabili,

IL GIORNALE ITALIANO 1ºIN QUÉBEC E IN CANADA

LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER



Anno LXXVI Nº36 | Montréal, 27 SETTEMBRE 2017 | 1.00\$ + tx





SERVIZI PER:

Parodontologia Chirurgia orale Impianti dentali **Odontoiatria** estetica Ortodonzia minori

514 256-1999

5650, Jean-Talon Est, locale 200

(angolo Lacordaire)







ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

EXGREGOIRE NISSAN CHOMEDEY

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6

4540 boul Robert-Bourassa,

Vimont, Laval, H7E 0A5

450 682.4400 www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! 450 668.1650 **APERTO ANCHE DI SABATO** PROMOZIONE /settimana per 39 mesi*

*Per ulteriori informazioni rivolgetevi al concessionario

Nicola **DI IORIO** Saint-Léonard - Saint-Michel

CENTRO LEONARDO DA VINCI 8370 Boul. Lacordaire, 2º piano Saint Léonard (OC) H1R 3Y6 Tel.: 514 256-4548



nicola.diiorio@parl.gc.ca



SEGUITECI ON LINE www.cittadino.ca

Gli italiani e il clima- II Una continua emergenza

A battere i record climatici concorrono non solo le temperature reali ma anche quelle "percepite". Perché gli italiani sono un popolo che possiede da sempre, e in tutti i campi, un altissimo "indice di percezione" (che gente ignorante e in malafede potrebbe anche chiamare "fattore isterico"). Questo alto indice di percezione si traduce inevitabilmente in un alto indice di "conversazione", e ciò in relazione sia ai fatti di cronaca nera, sia fino a ieri alle vicende da letto di Berlusconi, e sia beninteso in relazione al micidiale clima.

È molto importante per gli italiani, che si trovino in prima linea o nelle retrovie dell'emergenza clima, "portare avanti il discorso". E anche se con il parlare di strategie non si vince la guerra, come certi esempi del passato purtroppo ci dimostrano, il diarroico sversamento di parole allarmate sul tempo che fa, che ha fatto, e che farà, contribuisce senz'altro a far passare il tempo più in fretta.

Non deve stupire che questo clima da "si salvi chi può! " e da "tutti a casa!" - motti "guerrieri" all'italiana evocanti purtroppo le disfatte - sia "gestito" in Italia nientedimeno che dalle forze armate. A lanciare i continui allarmi su questa meteorologia da fine del mondo, è infatti un alto graduato dell'aeronautica militare che intrepidamente non abbandona il suo posto di vedetta, continuando invece a mostrare il suo profilo migliore a riflettori e telecamere, neppure durante gli esodi biblici da bollino rosso o addirittura nero. Gli allarmi sono lanciati sia a ragione dei calori stagionali dell'estate che impazza, sia a causa delle bombe d'acqua che il padreterno non cessa d'inviare agli italiani in ogni stagione e in ogni angolo della penisola. Roma inclusa nonostante la presenza sugli spalti vaticani di papa Francesco.

Sì, proprio così: l'Italia è l'unico paese al mondo dove le previsioni del tempo sono fatte in TV non da un semplice annunciatore ma dall'esponente di un corpo militare. Ed è giusto che sia così, perché le stagioni per gli italiani sono un'autentica emergenza. Il che però genera invidie e gelosie presso gli altri corpi della nostra amatissima e armatissima Italia.

"Tutti a casa!" è il grido che il colonnello dell'aeronautica di turno lancia impavido, in alta uniforme, all'armata

Brancaleone che prende d'assalto le località di villeggiatura congestionando e paralizzando la rete autostradale. E ciò durante tutta l'estate, e soprattutto durante i lunghi ponti, e con un picco drammatico a Ferragosto. Festa pagana celebrata dagli italiani ancora più dello stesso Natale. Mentre il resto del mondo vergognosamente ignora i sacri riti da lemuri che gli italiani - finalmente incolonnati - seguono, fradici di sudore e con una determinazione alla Sisifo, nel fatidico periodo di Ferragosto.

Intanto gli incendi dolosi estivi, molto numerosi nella penisola, avvampano quasi indisturbati o inutilmente combattuti qua e là dai Canadair. Gli aerei dell'Alitalia stentano invece a decollare perché insidiati, al suolo, da inefficienze, deficit e scioperi, e fino a non molto tempo fa anche dalle fiamme che paralizzavano, quasi con regolarità svizzera, l'aeroporto di Fiumicino.

Intanto, sulle coste siciliane, sia d'estate che d'inverno a migliaia sbarcano nell'Italia di Tangentopoli, di Gomorra e di "Mafia-capitale" atletici africani in fuga da paesi corrotti, e - doppiamente illusi! - in cerca di un clima migliore.





ELEZIONI IN GERMANIA: QUARTO MANDATO PER ANGELA MERKEL

ROMA, (Aise.it) - Bene, ma non benissimo. Angela Merkel e la sua Cdu hanno vinto le elezioni politiche in Germania, ma perdono consensi e seggi in Parlamento. Domenica scorsa i tedeschi sono tornati a votare per rinnovare il Parlamento. Primo partito l'Unione Cristiano Democratica della cancelliera con il 26,8% dei voti (pari a 193 seggi, 73 in meno del 2013); segue l'Spd, il Partito Socialdemocratico di Martin Schultz che si ferma al 20,5% conquistando 148 seggi, 45 in meno rispetto alla tornata precedente; al terzo posto, il grande vincitore di queste elezioni: il partito di ultradestra Alternativa per la Germania che, forte del 13% dei consensi, entra in Parlamento con 95 seggi. Bene anche il Partito Democratico Libero che ha ottenuto il 10,7% e 78 seggi; segno "più" anche per La Sinistra (9,2% e 66 seggi) e i Verdi (8,9% e 65 seggi). Ultima l'Unione Cristiano-Sociale in Baviera con il 6,2% e 45 seggi (11 in meno rispetto al 2013). Merkel si prepara così al suo quarto mandato alla guida della Germania, ma senza la "grossa coalizione" cui l'Spd ha già detto il suo "no" forte e chiaro.

Sale la tensione con Pyongyang

Corea del Nord: Trump ci ha dichiarato guerra

La minaccia del Ministro: abbatteremo i bombardieri Usa. Washinaton replica: "Mai parlato di conflitto". Ma il Pentagono: "È pronto un arsenale immenso"



Il Ministro degli esteri nordcoreano, Ri Yong-ho

NEW YORK, (Ranews 24) - Il Presidente Usa **Donald Trump** ha "dichiarato una guerra" contro la Corea del Nord. Lo ha affermato il Ministro degli Esteri nordcoreano, Ri Yong-ho, minacciando l'abbattimento dei bombardieri Usa che dovessero volare vicino allo spazio aereo del suo Paese. "Trump ha dichiarato che la nostra leadership non sarebbe stata in giro a lungo", ha detto Ri al di fuori dell'hotel in cui è ospitato a New York, dove si trova in occasione dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite. "Ha dichiarato guerra al nostro Paese". Ri ha poi precisato che Pyongyang "spera sinceramente che la guerra di parole non si trasformi in azioni reali". Il Ministro ha quindi sottolineato: "La Comunità internazionale deve ricordare chiaramente che sono stati gli Usa per primi a dichiarare guerra alla Corea del Nord". Poi: "La carta Onu sancisce il diritto all'autodifesa degli Stati membri", ha avvertito in merito all'invio,

hanno sorvolato le acque internazionali al confine orientale con la Corea del Nord.

Casa Bianca: nessuna dichiarazione di guerra, è assurdo - "Gli Usa non hanno dichiarato guerra alla Corea del Nord. Affermare il contrario è assurdo". Così la portavoce della Casa Bianca, Sarah Huckabee Sanders, ha replicato alle dichiarazioni del ministro di Pyongyang. "Il nostro obiettivo resta lo stesso: cerchiamo di arrivare a una pacifica denuclearizzazione della Penisola coreana e lo facciamo attraverso le più forti pressioni economiche e diplomatiche", ha detto Sanders.

Pentagono: pronto un arsenale immenso - "Gli Stati Uniti hanno un arsenale immenso da fornire al presidente Trump per affrontare la questione della Corea del Nord", ha affermato, però, il portavoce del Pentagono, il colonnello Robert Manning, sottolineando come "tutte le opzioni sono sul tavolo": "Offriremo al presidente tutte le alternative necessarie se le provocazioni di Pyongyang continueranno".

Referendum in Catalogna Barcellona chiede l'indipendenza



BARCELLONA - Da una parte la difesa dell' "unità della Spagna", dall'altra la volontà d'indipendenza. I rapporti fra l'autorità centrale di Madrid e il governo della regione di Barcellona (Generalitat de Catalunya) sono sempre più tesi con l'avvicinarsi del referendum per l'autonomia catalana previsto per il 1º ottobre. La consultazione, però, è stata bocciata dalla Corte costituzionale e dichiarata "il-

legale" dal Premier spagnolo Mariano Rajoy che ha promesso di impedirla. Intanto, la Guardia Civil ha arrestato 14 persone coinvolte nell'organizzazione del referendum che vede Barcellona protagonista di un nuovo tentativo di

indipendenza. Migliaia di persone sono scese in strada per due lunghe notti di proteste e tensioni, compreso un sit-in davanti al palazzo di Giustizia della Catalogna. La richiesta è semplice: scarcerare gli esponenti catalani arrestati.

RAPPORTO GRATUITO DEL VALORE DELLA VOSTRA CASA



F.FARHA





RINNOVATE **IL VOSTRO** STILE

(7) www.farhat.com



4965, RUE JARRY EST - SAINT-LÉONARD - H1R 1X1 - 514-323-4002 8904, BOUL. MAURICE-DUPLESSIS - R-D-P - H1E 6X5 - 514-643-0707 3335, RUE JARRY EST - MONTRÉAL - H1Z 2E5 - 514-328-6414 1700, BOUL. L'AVENIR - LAVAL - H7S 2N4 - 450-687-2266

da parte degli Stati Uniti, di aerei militari che

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO

di Rita Lc de Santis* DEPUTATA DI BOURASSA-SAUVÉ

Il Québec si trasforma

Per il terzo anno, il governo del Québec deposita un budget equlibrato che mira a modernizzare la Belle Province. Ma quali sono, concretamente, gli effetti positivi delle finanze pubbliche "sane" sull'economia del

La correlazione tra la migliore valutazione di credito della Provincia dal 1966 e la fiducia degli investitori verso i mercati quebecchesi hanno permesso la creazione di più di 190 mila posti di lavoro in poco meno di 3 anni, per la maggior parte nel settore privato. Infatti, la Federazione canadese degli imprenditori indipendenti considera il Québec come la migliore Provincia dove avviare un'azienda. Inoltre, il tasso di disoccupazione ha conosciuto quest'anno un ribasso record, attestandosi al 5,8%. Un risultato che non si raggiungeva dal 1976!

Più persone lavorano e investono in Québec.

Una gestione sana ed efficiente delle nostre risorse ci mette nelle condizioni, inoltre, di contribuire al Fondo Generazioni dedicato esclusivamente al rimborso del debito quebecchese: in questo modo, non lasceremo alle generazioni future la pesante eredità di rimborsare il debito pubblico.

Finanze pubbliche in ordine, infine, permettono di portare avanti dei progetti audaci, come i grandi investimenti nella sanità e nell'istruzione, o ancora nella transizione energetica. Non siamo mai stati così bravi a 'forgiare' il nostro futuro. Ora abbiamo i mezzi per dare seguito alle nostre ambizioni. Dopo aver lavorato per il risanamento ed il rilancio del Québec, da oggi ci dedichiamo alla sua trasformazione.

CANADA

CANADA E ITALIA PIÙ VICINI: IL CETA È ENTRATO IN VIGORE

Il 21 settembre scorso è entrato in vigore (anche se in via provvisoria) il Ceta, l'accordo commerciale di libero scambio firmato il 30 ottobre dell'anno scorso da Ue e Canada, che elimina i dazi sul 98% dei prodotti commercializzati tra le due sponde dell'Atlantico. In pratica, saranno subito applicabili le clausole che impattano sulle materie di competenza europea come le misure non tariffarie e la tutela di 173 indicazioni geografiche europee, di cui 41 italiane: dall'aceto balsamico di Modena al cappero di Pantelleria, fino al prosciutto di Parma e al Parmigiano reggiano. L'accordo, per essere pienamente operativo, dovrà essere ratificato dai singoli Parlementi. In Italia il testo arriverà nell'aula del Senato il prossimo 26 settembre. Il CETA non modificherà il modo in cui l'UE disciplina la sicurezza alimentare, per quanto riguarda ad esempio i prodotti geneticamente modificati o il divieto di commercializzare carne bovina trattata con ormoni. L'accordo offre anche maggiore certezza giuridica nell'economia dei servizi, una maggiore mobilità per i dipendenti delle aziende e un quadro che consentirà il riconoscimento reciproco delle qualifiche professionali.

L'intervento del Primo Ministro all'Assemblea Generale dell'ONU

Onu, Trudeau chiede scusa vergognare. E per troppi popo aborigeni, questo non rispet dei diritti persiste ancora oggi vergognare. E per troppi popoli

Il Canada sta lavorando per smantellare le sue "strutture coloniali obsolete" e costruire un "vero partenariato" con i popoli autoctoni del Paese



Ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratique

Hôtel du Parlement 1045, rue des Parlementaires Québec (Québec) G1A 1A4

Bureau de circonscription

5879, boul. Henri-Bourassa Est, bureau 305 Montréal-Nord (Québec) H1G 2V1 Tél.: 514 328-6006 | Téléc.: 514 328-0763 rdesantis-bosa@assnat.qc.ca



Rita Lc de Santis Députée de Bourassa-Sauvé







riconciliarsi con le Prime Nazioni, i Métis e gli Inuits: questo il principale messaggio che il Premier Canadese, Justin Trudeau, ha scelto di lanciare il 21 settembre scorso, nel suo discorso all'Assemblea Generale delle Nazioni Unite, la più importante e prestigiosa platea mondiale. Sono passati in secondo piano, quindi, argomenti più attuali come i cambiamenti climatici e la classe media, al centro della sua riforma fiscale. "Il Canada non è un paese delle meraviglie dove non esistono le difficoltà. Viviamo le stesse sfide di tutti. Il Canada è un progetto in continua evoluzione": questo l'esordio di Trudeau. Parlando del 150° anniversario del Paese, il leader liberale ha sottolineato come il Canada sia stato modellato da "diverse culture, religioni e lingue". "Ma i popoli aborigeni del Paese – ha ammesso - sono stati esclusi da quest'opera di costruzione che stava avvenendo su terre dove avevano vissuto per millenni". "Per i popoli indigeni in Canada – ha aggiunto - è stata un'esperienza di continua umiliazione, negligenza e abuso". "L'incapacità dei governi canadesi di rispettare i diritti dei popoli aborigeni in Canada - ha sottolineato - ci deve far

aborigeni, questo non rispetto dei diritti persiste ancora oggi". Trudeau ha parlato senza mezzi termini di "fallimento". "Oggi - ha spiegato - ci sono bambini che vivono in riserve dove non possono bere, farsi un bagno o giocare con l'acqua che esce dai loro rubinetti". Trudeau ha sottolineato come vi siano genitori che mettono a dormire i propri figli la sera con il terrore che questi possano scappare nella notte e magari suicidarsi. "E per troppe donne indigene, la vita in Canada include minacce di violenza così frequenti e severe che Amnesty International l'ha definita una vera e propria crisi di diritti umani". Ma la consapevolezza delle disuguaglianze, ha dichiarato, è il primo passo per una riconciliazione con la comunità. Attraverso azioni concrete. La Dichiarazione delle Nazioni Unite sui diritti delle popolazioni indigene "servirà come guida per il governo canadese nei suoi sforzi per ricostruire il partenariato con i popoli indigeni", ha spiegato il Primo Ministro. Che poi ha dato alcuni esempi di iniziative presentate dal suo governo (migliori infrastrutture e migliori alloggi nelle riserve) spiegando la sua decisione di riformare il Dipartimento degli Affari aborigeni e dicendosi "fiducioso" di giungere ad una vera e propria "riconciliazione". Al netto delle contingenze, l'intervento di Trudeau all'Onu rientra in una strategia a più ampio respiro. Dopo il tentativo (andato a vuoto) di Stephen Harper, infatti, il Canada di Trudeau sta cercando di ottenere uno dei 10 seggi non permanenti del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni unite per il biennio 2021-2022.



Cannabis e sicurezza stradale

Nel luglio 2010, durante le notte, il telefono di casa ha squillato ma non ho fatto in tempo a rispondere. Sono tornato a letto. Poco dopo il telefono ha squillato di nuovo e questa volta sono riuscito a prendere la chiamata: un medico mi informava che mia figlia Claudia, all'epoca 16enne, era in fin di vita al Pronto Soccorso. Se avessi voluto vederla, mi sarei dovuto precipitare all'ospedale. Cosa che ho fatto. Giunto sul posto, non l'ho riconosciuta. Mia figlia era stata ad una festa con amici e, seguendo i consigli di suo padre, insieme a due amiche aveva chiamato un taxi per tornare a casa. Un ragazzo si era fermato offrendo loro un passaggio. Solo una aveva accettato. Visto, però, che il taxi tardava ad arrivare ed il ragazzo insisteva, alla fine tutte e 3 sono salite in macchina. Il ragazzo si è lanciato in una corsa scellerata con un'altra macchina fino a sbattere contro un albero a 140 km/h. Claudia è rimasta in coma per un mese ed ha subito tre operazioni al cervello, oltre ad una doppia ricostruzione chirurgica del bacino. Era completamente paralizzata: non riusciva a parlare ed aveva perso la memoria. Mia figlia è una miracolata: oggi studia Legge all'Università McGill ed ha già corso 3 mezze maratone. Potete immaginare tutte le difficoltà che ha dovuto affrontare per tornare alla normalità. Di fronte a questo dramma, mi sono ripromesso che avrei fatto tutto il possibile per evitare che una tragedia del genere capitasse anche ad altri. Perché, in tutta sincerità, la mia vita in quei giorni è stata un inferno. Per questo motivo, insieme ai papà delle altre due ragazze coinvolte nell'incidente, ho creato "Cool Taxi" (www.cooltaxi.org), un servizio di coupons prepagati che si possono acquistare in qualsiasi Couche-Tard e che sono accettati da tutte le compagnie di taxi. Infatti, anche se mia figlia aveva i soldi per potersi permettere il taxi, ho capito che anche lei, in fondo, ha preferito il passaggio in macchina e tenere i soldi per sè. Con i coupons, invece, rinunciare al taxi non si sarebbe tradotto in alcun vantaggio. Da allora lavoro senza sosta alla prevenzione contro la guida in stato di ebbrezza e sotto l'effetto di sostanze stupefacenti. Ora faccio parte di un governo che vuole legalizzare la cannabis. Per me è importante contrastare i profitti di tutti quei delinquenti e criminali che la vendono nel mercato nero per poi alimentare, grazie ai lauti guadagni, altre attività illecite come, per esempio, la prostituzione giovanile. Nonostante sia a favore della legalizzazione della cannabis, sono preoccupato per le sue conseguenze sulla sicurezza stradale, oltre che su quella nei luoghi di lavoro. Per questo motivo, mi sto adoperando affinché il governo dedichi risorse importanti alla prevenzione. Quando mia figlia era in coma, nel 2010, ogni anno in Québec 100 giovani tra i 16 ed i 25 anni perdevano la vita. Nel 2016 questa cifra è stata dimezzata. Eppure, al di là dei notevoli progressi, resta ancora molto lavoro da fare: 50 decessi all'anno significa che perdiamo ancora un giovane alla settimana. Se ci fosse una guerra con un bilancio di un giovane alla settimana che torna a casa dentro una bara, sono certo che la gente scenderebbe in piazza per protestare e chiedere la fine immediata delle ostilità. Sono 50 morti di troppo. Con la legalizzazione della cannabis, mi adopererò affinché questo triste bilancio continui a diminuire. Attualmente l'attività del governo viaggia su un doppio binario: da una parte vuole rendere più severe le pene in caso di trasgressione e dall'altra mira ad incrementare le risorse economiche sia per la polizia che per i programmi di prevenzione. È in quest'ultimo campo che rientra il mio impegno. Non sono un poliziotto, ma un avvocato che ha scelto di dedicarsi al servizio pubblico. E non accetto che la gente guidi con le facoltà psicofisiche alterate, a causa dell'alcol o della droga. Sensibilizzare l'opinione pubblica sulla prevenzione resta essenziale: continuerò a farlo con mia figlia Claudia che oggi ha 23 anni e studia Legge. Una miracolata. Perché, in questo mondo, e noi italiani lo sappiamo bene, non c'è niente di più importante della famiglia.

Per le vostre assicurazioni. un servizio all'altezza delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!





David Nardi

Agente d'assicurazione casa e auto personale e commerciale

514 430-4343 assurancesdavidnardi.com

LaCapitale Assurances générales

Azienda nell' assicurazione danni



M5s, Di Maio eletto candidato Premier

Luigi Di Maio è ufficialmente il candidato premier MSS: "I votanti sono stati 37.442...Un certo Luigi Di Maio ha preso 30.936 voti", così l'ha incoronato sabato scorso Beppe Grillo, annunciando il nome del vincitore delle primarie M5s. "Da domani il capo politico del M5S non avrà più il mio indirizzo, tutte le denunce arriveranno a te", ha poi scherzato Grillo. "Il nostro sarà il governo della riscossa degli italiani. Formeremo una squadra di governo di cui essere orgogliosi", ha poi annunciato Di Maio, che ha concluso: "Alle prossime elezioni gli italiani dovranno scegliere tra vivere e sopravvivere". Toni di festa, ma l'esito delle primarie è molto più che deludente in fatto di partecipazione: hanno votato in 37 mila, mentre gli aventi diritto erano oltre 140.000 iscritti al movimento. Di Maio ha avuto 30.936 voti; gli altri se li sono divisi gli altri sette semisconosciuti candidati in corsa. La divisione nel Movimento resta, ma lo scontro è rinviato. Roberto Fico, il simbolo della fronda interna, resta giù dal palco, non applaude alla proclamazione di Di Maio, ma accetta la tregua al termine di un teso faccia a faccia con il nuovo capo e di un incontro con Grillo e Casaleggio.

Convention di Forza Italia a Fiuggi

Berlusconi è tornato per vincere

Presenti alla manifestazione anche Berardi e Giordano: gli ex parlamentari eletti in Nord America nel 2008 hanno incontrato Berlusconi e tutti i big del partito presenti



La voix des italo-canadiens depuis 1941 Canada's oldest italian newspaper

ore-direttore / Éditeur-directe Sen. BASILIO GIORDANO bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef: VITTORIO GIORDANO journal@cittadino.ca

AGOSTINO GIORDANO jetarbreshe@libero.it

nistrazione / Administration NINA GIORDANO

> Pubblicità / publicité: GIANFRANCO GIORDANO gianfranco@cittadino.ca

> > nina@cittadino.ca

Grafica e impaginazione / Infographie et mise en page: MARCO V. GIORDANO marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants: Da Miami: DEAN H. MAZZONE Da New-York: DOM SERAFINI

Collaboratori / Collaborateurs:

Claudio Antonelli • Mario Cerundolo Teddy Colantonio • Gianni Fiasche Pietro Lucca • Antonella Parmentola Antonio Giordano • Giovanni Albanese

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

Canada

Riconosciamo l'appoggio finanzia del Governo del Canada, attrave il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione



Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata

Tiratura: 15 000 copie stampate

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restitutili.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE: 6020 Jean-Talon Est, bureau 710, Montréal, Québec, H1S 3B1

Tel. 514.253.2332 Fax. 514.253.6574 journal@cittadino.ca www.**cittadino**.ca

FIUGGI – Silvio Berlusconi scende di nuovo in campo.

Come 23 anni fa, quando decise di fare il salto in politica dopo l'incertezza prodotta dai magistrati di "Mani pulite". Fino al trionfo alle politiche del 2008. Applausi, affetto e tifo: si respirava la stessa aria di vittoria alla convention nazionale di Forza Italia, "L'Italia e l'Europa che vogliamo", che si è tenuta il 15, 16 e 17 settembre presso il Grand Hotel della Fonte di Fiuggi, con tantissimi giovani in platea. Al Palazzo della Fonte, sono passati tutti i principali esponenti politici del centrodestra. L'appuntamento si è aperto con la costituzione dei gruppi di lavoro e nel pomeriggio si sono svolti i dibattiti. Ma la giornata-clou è stata domenica con l'intervento di Silvio Berlusconi: per lui bagno di folla e strette di mano nel giorno dell'ennesima svolta del partito. È stato accolto da applausi scroscianti (come una rock star) sulle note dell'inno di Forza Italia, seguite dalla espressione "Un presidente, c'è solo un presidente". E Berlusconi ha completato la frase pronunciata in ovazione: "che si chiama Antonio Tajani", rendendo omaggio al Presidente del Parlamento europeo, organizzatore della manifestazione. "Non abbiamo bisogno di primarie, il leader noi ce l'abbiamo e questo leader si chiama Silvio Berlusconi - ha detto di rimando Tajani - e noi faremo di tutto perché sia ancora Primo Ministro di questo Paese". Il presidente del Parlamento Europeo ha poi dato la parola a Berlusconi, che scherzando ha detto: "Avevo 40 pagine di discorso pronte, ma ve le manderò via email...".

"SINISTRA IN CRISI, 5 COLPI DI STATO, DI MAIO UNA METEORI-NA". Il discorso di Berlusconi ha segnato l'apertura ufficiale





Amato Berardi

della campagna elettorale di Fi in vista del voto in Sicilia e delle politiche 2018. Il presidente ha parlato a braccio per un'ora e venti minuti senza fermarsi. Nemmeno per un sorso d'acqua. "Siamo molto fieri di essere rappresentanti in Italia della grande famiglia popolare europea – ha detto Belrusconi -: i suoi valori sono i nostri valori. (...) La sinistra è in crisi ovunque e i populisti, ma rispetto il popolo e li chiamo ribellisti, non hanno vinto mai". "Ci troviamo davanti a un anno importante, in cui, tra regionali e politiche, si deciderà il futuro dell'Italia", ha sottolineato il leader di Forza Italia. "La nostra democrazia è stata condizionata da cinque colpi di Stato negli ultimi venti anni, quando un governo eletto è stato sostituito con governi che nessuno ha mai eletto", ha aggiunto.



Basilio Giordano

Sulla sua situazione politica, il Premier ha ribadito: "Mi aspetto che l'Europa mi restituisca l'onore, in modo da potermi ripresentare davanti ai cittadini da uomo integro. Ma Corte, o non Corte, vi assicuro che farò la campagna elettorale". "Prevediamo una grande vittoria del centrodestra in Sicilia", ha dichiarato Berlusconi, che poi ha avvisato la Lega: "Avremo sempre rispetto per le loro idee, ma sappiate che il centrodestra l'abbiamo fatto noi". Quindi la stoccata al M5S: "Il M5S ha indicato come candidato un giovane che mi sembra una meteorina della politica (Di Maio). Non si fa campagna elettorale con l'età. Per fare il Presidente del Consiglio bisogna avere potere decisionale, grande esperienza"."Il nostro programma – ha concluso - è meno tasse, più lavoro, e penci crediamo, vinciamo".

L'INCONTRO CON BE-RARDI E GIORDANO. Un appuntamento politico importante, la convention di Forza Italia a Fiuggi, alla quale hanno partecipato anche gli ex

parlamentari nordamericani:

Amato Berardi di Filadelfia (originario di Longano, prov. di Isernia, Molise) e Basilio Giordano di Montréal (nato a Frascineto, prov. di Cosenza, Calabria). I due hanno seguito la chiusura della convention e poi hanno incontrato sia Silvio Berlusconi che tutti i big di Forza Italia presenti.





Tradizioni, usi e costumi della nostra Comunità

Dall'incontro delle varie regioni d'Italia si è cementata la nostra Comunità

Molti aspetti sociali della nostra Comunità di oggigiorno e del recente passato sono il riflesso di un'esperienza umana particolare. Provenienti da regioni con dialetti e abitudini differenti, dopo anni di convivenza a Montréal, i membri della nostra Comunità hanno maturato legami di fratellanza. Esposti agli stessi particolari problemi e alle reali necessità di vita, i membri della nostra Comunità hanno imparato a conoscersi, apprezzarsi e a vivere insieme. L'animo dei più anziani è stato

forgiato dagli stessi crucci: nostalgia degli amici, del villaggio, del campicello e del focolare domestico; l'amore di una patria lontana li ha resi figli della stessa Madre, perciò fratelli. Quelli che sono nati qui hanno scoperto il tricolore, il "gusto" italiano e l' attaccamento alle radici ed alle tradizioni. A questo vanno aggiunti gli incontri settimanali o serali negli stessi circoli, associazioni o bar della Comunità. Tutto questo ha reso la nostra Comunità cittadini di una stessa compagine umana. Comunque, l'elemento maggiore che ci tiene uniti è la



preoccupazione e la salvaguardia della nostra lingua e della nostra cultura nazionale. Altro elemento che ci ha incitati ad avvicinarci, a raggrupparci, è quando nel passato i media (dapprima stampa e radio e più tardi la televisione) inveivano contro "les italiens". Questo era fatto senza distinzione; veniva applicata la logica di "fare di tutta l'erba un fascio". La Comunità intera veniva identificata a poveri sciagurati individui (purtroppo, in principio, niente è cambiato) connazionali, rei di crimini o spesso frettolosamente e facilmente accusati. È stato

giocoforza: accomunati dalla nazionalità di origine e dalle facili e frequenti invettive discriminatorie, tutti eravamo reciprocamente solidali l'un l'altro. Ricordo un lontano episodio personale. Ero diciassettenne. Un sabato sera, assieme ad un gruppo di coetanei, ci fu impedito di entrare in una sala da ballo ("Il Golden"), ove sull'entrata troneggiava a bellavista un: "ENTRÉE INTERDITE AUX ITALIENS". Inutile dire che volarono e furono distribuiti poderosi e generosi cazzotti. Alla fine, poiché l'affronto era esagerato, al fine di evitare cattiva pubblicità al locale e anche perché tenemmo duro, ci fecero entrare. Perché racconto tutto questo? Perché il nostro piccolo gruppo era composto da un siciliano, un campobassano, un friulano, un veneto, un frusinate, un latinense e due casertani. Quando si usciva il sabato sera, era raro andare da soli o in due; eravamo sempre in gruppo, noi sette. Anche se di regioni differenti, il clima sociale e le circostanze ci avvicinavano e ci rendevano solidali l'un l'altro. La stessa cosa avveniva tra i banchi di scuola, visti come "italiens" dai professori e dagli allievi, allora franco-canadesi. A parte la scuola St-Philippe-Benizi, nelle altre eravamo una minoranza, per cui ci raggruppavamo sempre fra di noi, senza chiedere di che regione fossimo originari; ci bastava essere italiani e, da freschi arrivati, parlare la nostra lingua. Sono stati tutti i fattori elencati a determinare e creare una "coscienza comunitaria italiana"; sono state le frequentazioni, le amicizie, gli incontri e i matrimoni di coppie non necessariamente originari delle stesse province o regioni. Ricordo con nostalgia le sagre. La strada Dante

all'occasione era affollatissima, da Henri-Julien fino a St-Laurent. Un brusio ed un vociare continuo, esclamazioni e richiami in tutti i dialetti, del nord e del sud. Insieme, ciascuno a modo suo cercava di rivivere l'atmosfera delle sagre del proprio villaggio di provenienza. È in questo clima d'incontro e di scambi che è maturata la nostra realtà comunitaria trasmessaci dai nostri padri e nonni. Oggi tante nostre usanze, tradizioni e costumi costituiscono il diretto retaggio di uno scambio e saper vivere insieme della nostra gente. Considero che la nostra esperienza costituisca una lezione per gli italiani in Italia, da cui dovrebbero trarre esempio, i quali, dimenticando il loro non tanto lontano passato di paese povero e migratorio, si illudono, nel loro gretto campanilismo, in sterili, stantii e ridicoli litigi. Con sacrificio e maturità, chi ci ha preceduto ha realizzato la nostra realtà comunitaria; con saggezza, i tasselli che apparivano fuori luogo si sono trasformati in un vivo ed armonioso mosaico umano, che è la nostra grande famiglia comunitaria.

(Continua)



Mercadante Di Pace

Avocats - Barristers

Me Domenic Bianco, B.A, LL.B Me Josie Sciangula, B.A, LL.B. Me Grace Di Pace, B.A, LL.B. Me Brigitte Lacroix, LLB.

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Pietro Iannuzzi, LL.M. Me Fanny Beaudet-Viau, LL.B. Me Alexandra Pepe, LL.B.

5450 Jarry est (2º piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

NOTAL

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00 La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00 1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268







Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116 Téléc.: (514) 722-1386

Courriel: edonatelli@notarius.net

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE

ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. Toronto, On, Canada M6E 2N4

cappuccioraffaele@gmail.com

416 878-6181

Sciascia, Fargnoli, Corbeil et Associés

Antonio Sciascia, ASC

Avocat - Lawyer Médiateur

T. 514 272-0709 | F. 514 272-8182 | E-mail: sciascia@bellnet.ca 7012, St-Laurent, Bur 300, Montréal (Québec) H2S 3E2

Me Filippo A. Ferrara

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2e étage Montréal, Québec H2X 1A4

Tel. 514.209.2763 conseil@ferraranotaire.com

www.ferraranotaire.com



△△ Me Giuseppe Decobellis **NOTAIO**

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di: Me GIOVANNI DE BENEDICTIS Notaio in pensione

Société nominale

Viglione, Mazzanti, Spano Decobellis, Huot & Gabrielli

Tel.: (514) 727-3783 Fax: (514) 727-6110

5095 rue Jean-Talon Est, Bur 3001

St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso Avvocato di Fiducia Consolato Generale d'Italia

Valérie Carriei

Caroline Francoeur

Julie Therrien Steven Campes Mathieu Di Lullo

Pierre Fugère

Joseph W. Allen Avvocato dal 1976 diritto

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630 Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

T.: 514.259.7090 **F.**: 514.256.6907

artmars@securenet.net

450 686.1122



www.deveau.qc.ca

Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés

I. Antonio Gualtieri

avvocato

iagualtieri@deveau.qc.ca

ITALIANI NEL MONDO

Bucchino a Montréal per un'iniziativa benefica "Insieme per i bambini dell'Ecuador"



MONTRÉAL - Sabato 30 settembre, presso la sede dell'Associazione Famiglie Calabresi (6409, boulevard Monk, 514 766 0873), a partire dalle ore 17:00, si terrà un banchetto gratuito per promuovere una raccolta fondi a favore dei bambini di Quito (Ecuador). Interverrà il dottor Gino BUCCHINO.

UNA VITA PER GLI ALTRI

- Gino Bucchino, classe 1948, calabrese di nascita e fiorentino di adozione, residente a Toronto, in Canada. Medico di professione, nel corso della sua vita ha associato il suo lavoro ad azioni di cooperazione e di assistenza sanitaria con lunghe permanenze in Africa (Somalia e Uganda) e in America Latina (Venezuela e Ecuador); da decenni esponente dell'associazionismo progressista in emigrazione, è stato responsabile della Filef in Canada. Eletto deputato nel 2006 nelle fila de L'Unione e riconfermato nella

XVI legislatura 2008-2013 per il PD nella ripartizione Nord e Centro-America della Circoscrizione Estero. Ricopre attualmente chino - sono stato in Ecuador per tre settimane. In un angolo di Quito, una periferia uguale a tante altre periferie del mondo, da Caracas a San Paolo, da Nuova Delhi a Lagos (ma potrebbe

la carica di presidente del PD in

L'INIZIATIVA – "Nello scorso

febbraio - ci ha raccontato Buc-

trattarsi anche di Milano, Parigi, Londra, New York, Toronto), vivono migliaia e migliaia di persone, povere, silenziose, lontane ancora anni luce da quella promessa inascoltata e non realizzata di salute e benessere. (...) In questo angolo del mondo ho incontrato Serafina Yocelyn Maida Silvia Alessandra, Selena. La veste che

Serve della Carità. (...) Duecento e forse più bambini ogni giorno ricevono dalle loro mani quello che è quasi sempre l'unico pasto della giornata. (...) Una volta alla settimana vengono a raccolta anche i vecchietti e le povere madri del barrio, duecento e più persone che si mettono ordinatamente in fila per ricevere, ognuno di loro, un pacco di alimenti (avena, patate, verdure e, qualche volta, carne)... Nessuno di loro (bambini borrachitos e vecchietti) riceve regali, denaro, automobili, o case dove vivere. Ma tutti ricevono del cibo. Con il cibo i bambini possono studiare Con il cibo gli adulti possono continuare a vivere. (...) Giorno dopo giorno

ho osservato attentamente ogni fase della 'giornata alimentare', arrivando a quantificare costi, qualità, valore nutritivo del cibo. Anche io ho distribuito il cibo ai bambini e condiviso il pasto con i borrachitos. Mi è rimasto il ricordo di una esperienza bella fino alle lacrime e il desiderio di provare a fare qualcosa". Da questa esperienza struggente l'idea di avviare un programma di aiuto alimentare che sia davvero sostenibile. Un progetto che Gino Bucchino condividerà con noi tutti, il 30 settembre.

PARTECIPAZIONE E DO-

NAZIONI - Siete attesi numerosi per questa meravigliosa serata di beneficenza a favore dei bambini più bisognosi. Anche un contributo di 20/30 dollari può fare la differenza. Potete donare tramite bonifico bancario, assegno, vaglia o e-transfer (solo in Canada). Per i dettagli, contattate direttamente Gino Bucchino, via email, all'indirizzo: ginobucchino@me.com.

Immigrazione, Gentiloni all'Onu: "Serve risposta globale"

portano ci ricorda che sono suore

NEW YORK - "L'Italia è e vuole restare un Paese di accoglienza, pur nella consapevolezza del legame inscindibile fra il principio di solidarietà e quello della sicurezza". Lo ha detto il Premier Paolo Gentiloni, mercoledì 20 settembre, intervenendo all'assemblea generale dell'Onu. "Per consolidare la nostra azione abbiamo però la necessità di una risposta globale al fenomeno migratorio - ha aggiunto - che parta dalla Ue e tocchi l'intera comunità internazionale". Gentiloni ha spiegato che "la Libia è il tassello fondamentale per restituire al Mediterraneo centrale il proprio ruolo storico di motore di civiltà, pace e sicurezza. La sua stabilizzazione è un obiettivo prioritario, che dobbiamo raggiungere attraverso un dialogo inclusivo, nel quadro dell'Accordo Politico, rifiutando qualunque velleitaria

ipotesi di soluzione militare". "Il futuro dell'Europa è in Africa" - Il presidente del Consiglio ha poi detto che "il futuro dell'Europa è in Africa". "L'Italia - ha proseguito - è già promotrice di un vero partenariato con i paesi africani. È investendo in Africa che si affrontano anche le cause profonde delle migrazioni, in primis le disuguaglianze economiche e demografiche. L'approccio integrato e strutturale in cui crede l'Italia sta già dando i primi risultati positivi". "Alle sfide non si risponde con i muri, ma con un lavoro comune. Affrontarle difendendo ciascuno il proprio interesse nazionale è una illusion", aveva detto in mattinata Gentiloni parlando con i giornalisti, tenendo a specificare però che con gli Stati Uniti, sebbene ci siano delle differenze, prevalgano comunque i punti di contatto.



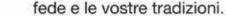




John Palazzo Mike Tiseo Direttore Direttore



Una famiglia, al servizio di tutte le famiglie. Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra







CIMETIÈRE DE LAVAL

5505, Chemin Bas Saint-François, Laval Loculi in Cappelle Riscaldate Trasporto gratuito con autobus

MAUSOLEO - COLOMBARIO PORTA DEL PARADISO



10300, boul. Pie-IX - Angolo Fleury

I NOSTRI INDIRIZZI

222, boul. des Laurentides, Laval 8900, boul. Maurice-Duplessis, Montréal 6520, rue Saint-Denis, Montréal 10526, boul. Saint-Laurent, Montréal 6825, rue Sherbrooke est, Montréal 7388, boul. Viau, Saint-Léonard



ELEZIONI COMUNALI

Via alla compagna elettorale per le elezioni municipali del 5 novembre LaSalle, Coderre lancia Pino Asaro

spuntando un pò dappertutto, attaccati alle insegne o ai pali della luce di tutta la rete stradale cittadina, soprattutto in prossimità degli incroci: sono i famigerati manifesti elettorali con le facce imbellettate dei candidati, insieme ai simboli dei partiti di appartenenza. Rappresentano il segno tangibile dell'inizio della campagna elettorale per le elezioni municipali del prossimo 5 novembre. In palio ci sono 8.000 posti di consiglieri in 1.105 città della Provincia. A Mon-

tréal, Denis Coderre, Sindaco in carica, cerca la riconferma a scapito di Valérie Plante, di Projet Montréal, e Jean Fortier, di Coalition Montréal: oltre agli indipendenti Jeremy Searle e Gilbert Thibodeau. Domenica 5 novembre, i montrealesi si recheranno alle urne, non soltanto per eleggere il Sincaco della città, ma anche per scegliere i Primi Cittadini dei 18 arrondissement (municipi): in tutto 46 consiglieri comunali e 38 consiglieri municipali. A Québec city, Régis Labeaume Sindaço dal 2007 chiederà ai suoi elettori l'ennesima riconferma: questa volta dovrà vedersela con Anne Guérette,

di Démocratie Québec, e Jean-François Gosselin, di Ouébec 21. Da qui in avanti, quindi, si moltiplicheranno gli annunci delle candidature. Nei giorni scorsi abbiamo presentato due liste di Denis Coderre a est della metropoli: nel quartiere di Saint-Léonard Michel Rissonnet si ricandida con Dominic Perri, Patricia Lattanzio, Mario Battista e Lili-Anne Tremblay: mentre ad Aniou. a sfidare Luis Miranda (Équipe Anjou), Sindaco dal 2001, e Rémy Tondreau (Projet Montréal), sarà

Angela Mancini con Michèle Gagné, Mario Robert, Michele Di Genova Zammit e René Gauthier. Il 18 settembre scorso è arrivato un nuovo annuncio per LaSalle: Coderre ha presentato la sua'squadra' (definita "diversificata e talentuosa") che cercherà di 'spodestare' Manon Barbe, Prima Cittadina d'arrondissment dal 2003: candidato-Sindaco sarà Monique Vallée, attualmente consigliera comunale e membro del Comitato esecutivo del Comune di Montréal. Per il distretto Sault-Saint-Louis candidato al posto di consigliere comunale è Ben Lumière Moussienza, mentre al ruolo di consigliere

d'arrondissement aspirano Balkis Imam e Mme Josée Aumont-Blanchette. Per il distretto Cecil-P.-Newman, candidato al seggio di consigliere comunale è l'italo-canadese Pino Asaro; mentre a puntare i posti di consiglieri d'arrondissement sono Devinderpal Singh e M. Steven Laperrière. Pino Asaro è un prestigioso esponente della Comunità italo-montrealese. Padre di due figli, recentemente insignito del titolo onorifico di Cavaliere, Ordine al Merito della Repubblica Italiana, è da sempre impegnato nella sua Comunità. Nato in Sicilia e giunto in Canada nel 1965, è stato presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi. Regione Québec, oltre che membro della Fondazione Comunitaria Italiano-Canadese e del Centro Leonardo da Vinci. Ha contribuito, tra l'altro, alla Fondazione dell'Associazione Catticattinese di Montréal e della Federazione siciliana del Québec. Appassionato di sport (calcio e formula 1, su tutto), ha ricoperto un ruolo importante nello sviluppo e nella popolarità del calcio a Montréal ed in Québec occupando, la carica di direttore generale del Supra, l'antesignano dell'Impact, club calcistico attivo dal 1988 al 1992 nella Canadian Soccer League. Asaro è stato il primo direttore generale dell'Impact tra il 1992 ed il 1994, quando ha conquistato il primo campionato della sua storia. Da circa 5 anni possiede un'azienda nel campo automobilistico. (V.G.)



Laval: il sindaco Demers cerca la riconferma



LAVAL – "Le elezioni del 5 novembre sono molto importanti per i cittadini di Laval, chiamati a scegliere tra una squadra stabile e matura, il "Mouvement lavallois", oppure optare per svariati candidati che rischiano di farsi male, a furia di fare promesse irrealistiche": sono le parole pronunciate da Marc Demers, Sindaco di Laval, il 22 settembre scorso, in occasione del lancio della campagna elettorale del suo partito. Accompagnato da Christiane Yoakim, consigliera municipale di Val-des-Arbres, e Stéphane Boyer, consigliera municipale di Duvernay-Pont-Viau, Marc Demers ha colto l'occasione per fare un bilancio sugli ultimi 4 anni di trasformazione di Laval, dopo l'epoca Vaillancourt, "Negli ultimi quattro anni - ha detto il leader di "Mouvement lavallois",- i cittadini sono in movimento e ci

dicono che sono soddisfatti della direzione presa. Questa città non è più la stessa. Laval valorizza la cultura e l'ambiente. È una città che mostra empatia per i suoi cittadini più vulnerabili e rispetta un equilibrio tra i grandi progetti comunali e la vita delle comunità nei quartieri. La città ha ricevuto numerosi premi negli ultimi quattro anni per la qualità della sua gestione e per la sua innovazione, tra cui il primo Premio per la Gestione Innovativa 2017 dell'Istituto di Pubblica Amministrazione del Canada. Tutto questo si traduce in un'economia che sta crescendo più velocemente della media". Il primo problema per tutti i candidati, comuque, resta quello di spingere gli elettori alle urne: il tasso di partecipazione elle elezioni del 2013 è stato in media del 50% in Québec, ma solo del 41% a Laval. (V.G.)

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332 o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Tredicesimo torneo della Fondazione per la ricerca in chirurgia toracica di Montréal

Oltre 105 mila \$ per il CHUM

MONTRÉAL - La 13° edizione del torneo annuale di Golf della Fondazione per la ricerca in chirurgia toracica di Montreal - che si è svolta lunedì 11 settembre presso il Club de golf St-Raphael – si è rivelata anche quest'anno un grande successo.

Il torneo ha attirato più di 250 giocatori attorno al green ed ha permesso di raccogliere più di 105 000 \$. Il profitto dell'evento sarà devoluto ai programmi di ricerca in chirurgia toracica promossi dal CHUM.

Gli appassionati di golf hanno giocato per tutta la giornata approfittando delle specialità culinarie italiane disponibili sul percorso e sulla terrazza del Club di golf Saint-Raphaël.

Durante la serata, la Fondazione è stata onorata della presenza di Linda Paradis, paziente che ha subìto un doppio



trapianto di polmoni, la quale ha rilasciato una dichiarazione toccante nei confronti del suo eroe, il Dott. Pasquale Ferraro, Primario del Dipartimento di Chirurgia Toracica del CHUM.

La Fondazione per la ricerca in chirurgia toracica di Montréal ringrazia, in particolare, tutti i generosi sponsor, tra cui Broccolini Construction,

BMW Laval, Groupe Monaco, Groupe Petra e Planit Construction. Il comitato organizzatore, inoltre, ringrazia il Consiglio dei Fiduciari, la presidente del Comitato Eventi - Susan Dabrowski, la nuova coordinatrice - Jessica Gauthier, oltre a tutti i volontari che hanno collaborato al successo della giornata.

casione per informarvi che la 13° edizione della serata danzante Black & White avrà luogo sabato 14 aprile 2018 presso la sala di ricevimento Le Madison, a Saint Leonard, sotto la presidenza d'onorore di Martin Thibodeau, Presidente, Direzione del Quebec, RCB Banque Royale. (Comunicato)



Il Dott. Pasquale Ferraro con la paziente Linda Paradis

514 726-1643 giacomo.riccio@remax-quebec.com TRILINGUE: Uff.: 514 354-6240 **EXCELLENCE** 7130 Beaubien Est, Anjou, Qc H1M 1B2



Il "Pranzo d'affari" Dalle 11:30 alle 13:30

La zuppa del giorno e l'insalata dello Chef Scelta di 6 pasti caldi • Caffè o espresso Tx incluse

SERVIZIO CATERING PER TUTTE LE OCCASIONI CHIAMATE A GIANCARLO

514 955-8551 www.cldv.ca 8370 boul. Lacordaire, Saint-Léonard

WINEJ

BEST WINE CALIFORMIATM

SINCE 1975

CHARDONNAY MUSCAT THOMPSON SAUVIGNON BL RIESLING



MOSTO PREMIUM-FRESH





CABERNET SAUVIGNON MERLOT PINOT NOIR ZINFANDEL -ALICANTE

MOSTO PREMIUM-FRESH

Wine Professionnal Sommelier Expert on Premises

THE BEST WINE PLACE IMPORT 1265 O'BIREN - V ST-LAURNET - TEL: 514-747-3533 Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332 o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

I Larinati: una scampagnata da incorniciare



MONTRÉAL - Ogni volta che devo descrivere la bellissima giornata denominata "Scampagnata Larinate", mi sento estremamente felice e orgoglioso. Una gioia che voglio condividere con tutti i membri. ma soprattutto con l'intero consiglio: perché in esso si riflette il nostro meraviglioso percorso

di successo costruito con tante fatiche e molteplici ansie. Questo raduno, questo grande miracolo di fratellanza che si rinnova, ormai, da decenni,

rappresenta per tutti noi un qualcosa d'indescrivibile, perché rivedersi tutti insieme ci riporta subito alla mente che siamo tutti della stessa cittadina, tutti Larinati, con un accento tutto nostro che ci identifica come popolo. La foto che vedete è il ritratto vivente e felice dei nostri associati, vale a dire la

nostra ricchezza, la nostra forza. Eravamo circa 140 persone, tante meravigliose famiglie e, fra queste, spiccava l'intero clan degli Scardera, una valanga di ceppo larinate, nonché la dinastia Poirier con a capo Jacques, il nostro eccezionale presidente onoraio, accompagnato dal suo direttore, Giovanni Palazzo, e dal consigliere Mario Di Liello. A questi due va il plauso, il consenso unanime di tutti i presenti, per aver interpretato con grande maestrìa i ruoli di Barman e Pasticciere per l'occasione. Ad ottobre, se il Signore vorrà, un'altra pagina di storia si aprirà per la nostra Comunità, un evento che il tempo e la storia sapranno conservare in eterno. (Il presidente, Pardo Di Liello).

Festa di Sant'Adamo Abate, Patrono di Guglionesi

Rievocazione della II traslazione (1496) delle reliquie del Santo da Campobasso a Guglionesi

Nel 1496 le truppe francesi di Carlo III saccheggiarono e distrussero Guglionesi. Nella Chiesa Madre due canonici riuscirono a nascondere la testa d'argento con le reliquie di S. Adamo, Patrono del paese, in un luogo sicuro, lasciando solo il busto in rampe cipro argentato e finemente arabescato in oro, alla venerazione dei fedeli. Ouei predoni, pensando che la statua fosse d'argento e oro, nella fuga verso Campobasso se la portarono dietro con l'intendo di farla liquefare. Ma, accortosi che era di rame, la buttarono quale vile metallo sotto

il letto dell'orefice di Campobasso. Dopo i fatti bellici, gli abitanti di Guglionesi avvisati dell'accaduto si recarano a Campobasso per riprendere il busto. Era la seconda domenica di ottobre del 1496 e per l'occasione fu istituita la festa della II traslazione, nota in dialetto

ricorrenza annuale, "Sant'Adamo della vendemmia"). L'evento della Il traslazione rievoca storicamente il ritorno a Guglionesi delle reliquie del Santo Patrono. Anche a Montréal si celebra questo storico anniversario, organizzata da Vincenzo Lorito: l'appuntamento è per domenica 8 ottobre, alle ore 11.15, nella chiesa Madonna di Pompei (2875 Rue Sauvé E, Montréal). Tutti i devoti ed i fedeli sono invitati a partecipare. Per info: 514 321-2620.

locale come "Sant'Adame de' vel-

legne" (ossia, per il periodo della

L'ANGOLO **DELLA POESIA**

Tristezza naturale

Gialle, contratte, livide, vedo cader dagli alberi ad una ad una a stormi tacite gracili foglie, disperse, poi, dal vento nella terra bruna. o accozzate come putrido strame in qualche angolo oscuro.

Così vagan lontano i miei pensieri senza di te: sono solo e triste. Mesti e lunghi passano i giorni turbinose e tetre sono le notti come un mare in tempesta, sì, come un cielo senza stelle, senza il profumo e del tuo corpo il calore.

Ma io ti aspetto, rosa della mia vita, come l'albero nudo aspetta dopo l'inverno, la primavera rivestendosi di foglie e di fiori: così in me torna la primavera: nella casa si riaccendono le luci, brilla come il sole il mio viso. per te, Maria, torna a cantare il cuore.

G Moriello

Il Comites si riunisce il 29 settembre

Dopo la cancellazione del 13 settembre scorso, la riunione del ComItEs di Montreal è stata rinviata a mercoledì 29 settembre, sempre alle ore 19:00, presso la propria sede, situata al 3° piano del Centro Leonardo da Vinci, col seguente l'ordine del giorno: 1. Verifica del quorum; 2. Approvazione dell'O.d.G.; 3. Approvazione del verbale n.18 ;4. Relazione della Presidente; 5. Parere sulle richieste di contributo degli Enti Gestori; 6. Approvazione Bilanci di previsione del Comites e del Comitato dei Presidenti per il 2018; 7. Assegnazioni delle OMRI e OSI nella Circoscrizione consolare di Montreal; 8. Varie. Le sedute del Comites sono pubbliche: partecipiamo numerosi.

Il Bazar del Monte Carmelo Sabato 7 ottobre, dalle ore 8:30 alle 16, e domenica 8 ottobre, dalle 8:30 alle 15, nel sottosuolo della Parrocchia adonna del Monte Carmelo (7645 rue du Mans, a Saint-Léonard). In vendita vestiti nuovi e usati, giocattoli per bambini, articoli per la casa, articoli di decorazione, piante, pasta, biscotti casarecci e molto altro ancora. Per l'occasione le donne dell'azione cattolica prepareranno dei dolciumi squisiti e la pasta fatta in casa; per chi lo desidera vi sarà anche la possibilità di prendere un pasto caldo (pasta e carne) preparato in giornata da bravi cuochi. Per maggiori informazioni: 514-256-3632.

Il pranzo annuale degli Alpini

Il gruppo Alpini di Montréal organizza il pranzo annuale che si terrà domenica 8 ottobre, alle ore 12, presso il Buffet "Le Rizz", sito al 6630 Jarry est, a St Léonard. Sarà servito un eccellente menù, con bar aperto. Sarà la musica di Franco Di Stasio ad alliettare la giornata. Si invitano soci, familiari ed amici a trascorrere una giornata di allegria in compagnia degli Alpini. Per informazioni: 514-256-8841 (Negrello), 514-808-1861 (Salvoni), 450-664-0902 (Dal Molin).

Club Juventus Gaetano Scirea

Il Club Gaetano Scirea di Montréal invita membri, simpatizzanti ed amici a partecipare al 30º banchetto annuale in programma sabato 21 ottobre, alle ore 18.00, al ristorante "Prima Luna", 7301 Henri-Bourassa Est, Montréal (RDP). Si prega di contattare i membri del consiglio d'amministrazione per prenotare il posto. Per ulteriori informazioni, contattate: James 514)-509-9130, Nick 514-582-8656, Joseph (514) 941-6601, Leo 514-942-4342, Tony 514-7107303, Anthony (514) 581-3145 oppure Michel (514) 222-9063.

Iscrizioni alla scuola Notre-Dame-de-la-Défense

Sono ancora aperte le iscrizioni alla scuola Notre-Dame-de-la-Défense per i corsi di italiano PICAI del sabato mattino. Ci sono ancora posti per la materna, le elementari, le medie e gli adulti principianti ed avanzati. Gi interessati possono contattare Rosella Dal Cengio al 514 648 7744.



GENERATION OF ITALIAN-CANADIANS

INFORMATION: FACEBOOK @FCCIQ - WWW.FCCIQ.COM - 514.274.6725

Tonte de gazon



Tariffe speciali per l'Italia

www.voyagessatellite.qc.ca

- Viaggi ovungue
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

2 INDIRIZZI **PER SERVIRVI MEGLIO**

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)

514 374,4600

8172 Maurice-Dupléssis, **RIVIÈRE-DES-PRAIRIES**

514 648.2032



Daniel Di Stasio Estimation gratuite SERVICES OFFERTS (Résidentiel - Commercial - Industriel) Rénovation intérieur Asphalte Décoration intérieur Projet clé en main Drain français Gerant de projet Travaux de béton Pose de briques solaires Excavation Pose de gazon synthétique Travaux de plomberie Aménagement Paysager

Installation de clôture maille & ornementale Installation rampes

Bur.: 514 329-6565 Fax: 514 329-7007 Cell.: 514 817-5859 www.laquilaentrepreneur.ca



GROUPE SAVOIE

In tutto il Québec! 1 800 363-0663 residencessoleil.ca

Manoir St-Léonard

7650, rue Lespinay



Domenica 1º ottobre Giornata internazionale degli anziani

Per l'occasione, il Signor Savoie vi vizia!

Un biglietto di \$ 1005 sarà offerto a tutti gli anziani che ci visiteranno domenica!

> Un regalo per voi o un vostro familiare...



Questo biglietto è applica-bile sul 2° mese di affitto in tutte le Résidences Soleil!

Non rimborsabile . Utilizzabile per il 2 " mese di affitto · Limite di un biglietto per locazione Rigorosamente applicabile alla firma di un nuovo contratto di locazione per persone che non sono già residenti presso le Résidences Soleil. • Offerta valida fino al 31 dicembre 2017.

LO SAPEVATE CHE: tutte le persone sole e ammissibili, che vivono in Québec e hanno 70 anni, hanno il diritto di ricevere dai governi (se non esistono altre fonti di reddito) fino a \$ 1523 al mese. Alle Résidences Soleil, potete permettervi un appartamento 1½ per un minimo di \$ 1298* al mese che include 3 pasti al giorno, gli elettrodomestici e la mobilia di base, un bagno privato, il servizio di pulizia e cambio letto, sicurezza 24 ore su 24, nonché tutti i momenti di svago, le attività e le comodità della residenza. Inoltre, sono disponibili terapie e servizi aggiuntivi a prezzi accessibili. Sono disponibili anche appartamenti 21/2, 31/2, 41/2 e 51/2.

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332 o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Festa del tesseramento al club San Marco II



MONTRÉAL - Grande festa, 1'8 settembre scorso, al club de l'age d'or femminile San Marco II, sito al 10958 Pelletier: la presidente Carmela Barbato ed il suo comitato (formato dalla vicepresidente Angela Mancina, la tesoriera Laura Pietrantonia, la segretaria Elisa Pietrantonio ed il consigliere Raffaele Posca) hanno festeggiato il tesseramento con più di 50 membri che si sono divertiti mangiando la pizza e giocando a bingo. L'organismo ringrazia tutti i partecipanti e, in particolare, i membri volontari Giuseppe De Felice e Giovanni Mancina. (Comunicato)

ENTREPRISES







SERVIZI DI PULIZIA PROFESSIONALE PER AZIENDE

CHIAMATE LES ENTREPRISES GBM

514.743.0631

nettoyage.gbm@gmail.com 🚮 📵



Una bella serata tra bocce e granturco

MONTRÉAL-Il 3 settembre scorso, gli Amici appassionati di bocce si sono incontrati al parco Parc Laurier-Macdonald per una serata in amicizia a base di pizza, bibite ed il granturco offerto da Costantino Del Papa. Tra gli ospiti, molto gradita la presenza del consigliere di arrondissment Mario Battista. Tutti gli Amici ringraziano, in particolare, Maria e Vincenzo Ricci.(Comunicato)



Torneo di golf tra juventini



Da sinistra: Manuel Guedes, consigliere municipale Arrondissement RDP; Michel Minuto, consigliere; Phil Di Pietro, comitato Golf; Joseph Di Pietro, tesoriere; James Infantino, presidente; George Di Pietro, comitato Golf; Nick Vinciguerra, vicepresidente; Anthony Falato, consigliere; Michel Bissonnet, sindaco Arrondissement Saint-Léonard.

MONTRÉAL - Domenica 17 settembre, membri, simpatizzanti e amici del Club Juventus "Gaetano Scirea" di Montréal si sono dati appuntamento al Centro di Golf "Le Versant". Una giornata estiva meravigliosa ha caratterizzato il primo torneo di golf bianconero. Dopo la 'caccia alle buche', i circa 121 partecipanti hanno gustato un menù gastronomico preparato dallo chef dello stesso Centro. Dopo la cena, parecchi premi di presenza sono stati distribuiti tra i partecipanti. L'amministrazione ringrazia i partecipanti, gli sponsors, i membri del comitato Golf ed il Centro di Golf "Le Versant". (Comunicato)

STUDIO GRAFICO

Loghi e Marchi Aziendali, Editoria, Cataloghi, Brochures, Advertising, Manifesti, Volantini, Cartelli Vetrina...

Marco Giordano

ARTE & SPETTACOLO



Rolling Stones, strepitoso concerto a Lucca

Il concerto è stato uno spettacolo mozzafiato dal primo all'ultimo minute. Tra sbuffi di fumo e lampi rosso fuoco, i Rolling Stones hanno osato ancora e, dopo il Circo Massimo a Roma nel 2014, sabato scorso si sono presi le mura storiche di Lucca, per l'unica data italiana del No Filter Tour, partito da Amburgo il 9 settembre, di fronte ad oltre 60 mila persone. "Ciao Lucca, ciao Toscana, ciao Italia. Come state tutti? Questa è la prima volta che suoniamo qui", ha detto Mick Jagger, entrando in scena per primo in luccicante giacca di lamè dorato e camicia viola, e in un italiano quasi perfetto, dopo aver infiammato la folla con 'Sympathy for the Devil' e 'It's Only Rock 'n'Roll'. Mick Jagger si conferma ancora una volta un 'animale da palcoscenico'. Ormai dirlo suona ripetitivo, ma a 74 anni e dopo una vita di eccessi e trasgressioni è impressionante vedere come ogni suo urlo o movimento trasudi ancora rock'n'roll. Tra il pubblico, scatenati Emanuele Filiberto, Piero Pelù, la schermitrice paraolimpica Bebe Vio, la segretaria della Cgil Susanna Camusso e l'ex calciatore dell'Inter Javier Zanetti.

La Tosca di Puccini ha aperto la 38^a stagione dell'Opéra de Montréal

Una storia d'epoca di grande attualità

di Mario Cerundolo

Grande successo dell'Opéra de Montréal, la settimana scorsa, con la presentazione della Tosca di Giacomo Puccini, in coproduzione con Cincinnati Opera, con scene e costumi che fanno rivivere la storia della Roma papalina del 1800, quando il Papa esercitava il potere religioso e temporale nel Vaticano e nel Lazio.

Scene e costumi d'epoca, dunque, dove i cantanti lirici, in armonia in questo contesto scenico e musicale, hanno dato vita ad un'appassionante storia d'epoca, ma di grande attualità quando amore, gelosia, intrighi religiosi e politici portano inesorabilmente verso una società corrotta dal potere e dal denaro. Grandiosa l'interpretazione della soprano Melody Moore, che in questo ruolo mette in evidenza tutta la sua passione nel dar vita al personaggio di Tosca, un'interpretazione legata alla mitica messa in scena dell'attrice francese SARAH BERNHARDT. Ed è appunto assistendo in teatro all'interpretazione di Tosca di questa grande attrice che il Maestro ne rimase letteralmente affascinato.

Puccini vede in Tosca l'immagine della Donna Ideale: tenera, sentimentale, gelosa, perdutamente innamorata del suo Mario (in questo caso), senza alcuna preoccupazione per i problemi sociali e politici del presente. Per l'amore di Mario rinuncia alla sua carriera di cantante ed addiDonna che, per amore, compie un gesto molto più grande di lei: uccide freddamemnte Scarpia, capo della polizia Vaticana, l'uomo più temuto della Roma Papalina, che, pur di possederla, la ricattava con la liberazione di Mario, suo prigioniero politico. E la musica di Puccini esalta

ancora di più questa eroina che esprime molta più compassione e tenerezza..... Eppure l'uomo Puccini è molto differente del Compositore che ci fa piangere con la Boheme, con Liù ed altre eroine delle sue Opere. Puccini era un uomo di mondo, non come lo avrebbe visto Totò, ma un vero "viveur". Viveva con grande intensità tutto ciò che la sua posizione sociale gli offriva: belle donne...frequentazione dei salotti mondani, a volte era arrogante, amante delle macchine (era un pessimo autista), grande fumatore di sigari toscani, amante spudorato della



caccia, un piacere che divideva con i suoi amici di gioventù a Torre del Lago, dove possedeva uno chalet che utilizzava esclusamente per questa attività ludica.... Dove vino, sigari toscani, bestemmie (bonarie, "alla toscana") intossicavano il corpo e l'anima. Eppure gli amici dicono che, proprio durante una di queste serate, mentre gli amici

cantavano, fumavano e gridavano (proprio come fanno oggi i nostri amici cacciatori quando vanno nel Nord con provviste di vino, salsicce e spaghetti per la caccia al cervo o all'alce), lui, in disparte, in mezzo a tutto questo baccano, componeva le ultime pagine della Boheme. Ecco, in poche parole, questo era Puccini: un uomo come tutti

gli altri, ma non proprio come tutti gli altri, perché era capace di comunicare direttamente con gli Angeli, quando componeva le sue opere.....

Ma torniamo allo spettacolo di Tosca della scorsa settimana. Il barone Scarpia, capo della polizia vaticana, accecato dalla passione, offre un turpe baratto a Tosca: concedersi a lui in cambio della vita di Cavaradossi. Tosca, proprio come Scarpia, che aveva comunque dato ordine di fucilare il pittore, fa il doppio gioco: accetta il baratto e, proprio mentre Scarpia si avvicina per afferrarla e per farla sua, Tosca prende un coltello e lo uccide, gridando: "Ouesto è il bacio di Tosca". E strappa dalla mano di Scarpia il finto lasciapassare che, purtroppo, non le servirà a nulla, perché Mario sarà fucilato sul serio e lei, per il dolore e per non cadere nelle mani dei sicari di Scarpia, si butta nel Tevere da Castel Sant'Angelo. Un'interpretazione

grandiosa, quella di Scarpia, da parte del baritono canadese Gregory Day: un fisico ed una voce possente, che fanno risaltare tutta la cattiveria e la perfidia di questo personaggio, disposto a tutto pur di possedere Tosca, fino al punto di fargli esclamare: "Tosca, mi fai dimenticare Iddio!".

Ottima anche l'interpretazione del tenore cileno Giancarlo Monsalve, che recita nel ruolo del pittore Mario Cavaradossi, grandioso nella famosa romanza "E lucevan le stelle". Per lui applausi a scena aperta. Insomma, uno spettacolo fantastico, con un'orchestra diretta dal Maestro italiano Giuseppe Grazioli. Giovanissimo direttore d'orchestra. ma già affermato ed impegnato nei più grandi teatri del mondo per la sua grande sensibiltà musicale ed un grande amore per la lirica.

Arrivederci a Novembre con "La Cenerentola" di Gioacchino

Sanremo, Claudio Baglioni condurrà il Festival

L'artista sarà sul palco dell'Ariston anche in veste di direttore artistico della rassegna che andrà sulla Rai dal 6 al 10 febbraio

ROMA - Claudio Baglioni allenatore e capitano al Festival di Sanremo. Il cantante, direttore artistico, sarà anche conduttore della 68esima edizione dal 6 al 10 febbraio. Artista che ha fatto la storia della musica italian (proprio sul palco dell'Ariston si è esibito come concorrente con 'Questo piccolo grande amore', 'E tu', 'Strada facendo', 'Avrai', 'Mille giorni di te e di me'), Baglioni spariglierà le carte dopo tre festival da ascolti record con Carlo Conti: 48.6% di share nel 2015, 49.6% nel 2016 e il 50.7% dell'edizione 2017 con la coppia Conti-Maria

De Filippi. Baglioni sarà direttore artistico e giocatore in campo, alla guida di una squadra che cambierà tutte le sere. Sembra infatti che il progetto preveda che salga sul palco un artista o la bellissima di turno ad affiancarlo.Dopo il no di Conti, l'offerta a Beppe Fiorello, la Rai si è concentrata su Baglioni: nelle ultime ore si è lavorato ai dettagli del contratto. In linea con la nuova policy aziendale, il compenso dovrebbe prevedere - come per tutti gli altri artisti Rai - un taglio di almeno il 10 per cento rispetto al cachet percepito lo scorso anno da Carlo Conti (si parlò di 650 mila euro). Grande protagonista della musica, il cantautore romano si è già messo in gioco in tv con successo: nel 1997 ha condotto con Fabio Fazio Anima mia, è stato protagonista su Rai1 delle serate evento Capitani coraggiosi con Gianni Morandi e del concerto Avrai.





DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

5045 Jean-Talon Est, interno 303, Saint-Léonard, Qc H1S 0B6



📞 514 272.7623







Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali • Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e preservazione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca







Dr M DuVal Dr S. Di Lullo

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

CITTADINO SPORTIVO



Mondiali di ciclismo, Sagan nella storia: tris servito in volata

Fenomeno. Lo slovacco **Peter Sagan**, a soli 27 anni, è l'unico corridore nella storia ad aver vinto tre Mondiali su strada di fila. C'è riuscito oggi a Bergen, in Norvegia, bruciando sul filo di lana il beniamino locale Kristoff nella prova iridata per i professionisti. Sagan, che aveva già conquistato i Mondiali di Richmond 2015 e Doha 2016, centra quindi una tripletta consecutiva che era sfuggita in passato anche a Binda, Van Steenbergen, Merckx e Freire, gli altri corridori che erano riusciti a scrivere tre volte il proprio nome nell'albo d'oro della corsa. Un po' di amarezza invece in casa Italia, per il podio mancato di un soffio da Matteo Trentin, finito quarto dietro anche all'australiano Matthews. Gli azzurri però hanno corso benissimo e sono stati semppre nel vivo della gara, anche con De Marchi, Ulissi e soprattutto Moscon, che ha sfiorato il colpaccio con un'azione nel finale.

Serie A

Napoli e Juventus implacabili,

crolla il Milan

Disastro Milan contro la Samp, la Juve stravince il derby della Mole, l'Inter supera con fatica il Genoa così come il Napoli a Ferrara, bene Roma e Lazio

ROMA, (Torrechannel.it) - La sesta giornata di Serie A vede la conferma del duo Napoli-Juventus in vetta alla classifica. Gli azzurri vincono a Ferrara contro la Spal 3-2 soffrendo più del previsto, con i padroni di casa che passano in vantaggio e poi agguantano il 2-2. Ci pensa Ghoulam a regalare i tre punti agli uomini di Sarri. I bianconeri vincono il derby

della Mole infliggendo un netto 4-0 al Torino, in dieci per oltre un'ora complice l'espulsione di Baselli. Tre punti anche per la Roma, che sbriga la pratica Udinese imponendosi per 3-1 sui friulani all'Olimpico. Brutto scivolone per il Milan, che a Marassi contro la Sampdoria incappa nella seconda sconfitta in campionato. I blucerchiati si confermano in ottima forma







battendo 2-0 i rossoneri nel lunch match domenicale. Sorride invece l'Inter, che resta nella scia del duo di testa grazie alla sofferta vittoria per 1-0 sul Genoa maturata soltanto nei minuti finali. Nonostante le tante assenze per infortunio, la Lazio riscatta la batosta subita dal Napoli rifilando un pesante 3-0 al Verona al Bentegodi. In coda il Crotone si aggiudica lo spareggio-salvezza anticipato contro il Benevento. Allo Scida finisce 2-0, per i sanniti ancora a 0 punti è notte fonda. Punti pesanti in chiave salvezza anche per il Bologna, che nel finale ha la meglio sul Sassuolo vincendo 1-0 al Mapei Stadium. Blitz esterno del Chievo che sbanca Cagliari vincendo 2-0. A chiudere il turno il confronto del Franchi tra Fiorentina e Atalanta, finito 1-1 con i bergamaschi che agguantano il pari in pieno recupero.

RISULTATI SERIE A

6ª giornata 24/09/2017	
Cagliari - Chievo	0-2
Crotone - Benevento	2-0
Fiorentina - Atalanta	1-1
Inter - Genoa	1-0
Juventus - Torino	4-0
Roma - Udinese	3-1
Sampdoria - Milan	2-0
Sassuolo - Bologna	0-1
Spal - Napoli	2-3
Verona - Lazio	0-3

7ª giornata | 01/10/2017

Atalanta - Juventus
Benevento - Inter
Chievo - Fiorentina
Genoa - Bologna
Lazio - Sassuolo
Milan - Roma
Napoli - Cagliari
Spal - Crotone
Torino - Verona
Udinese - Sampdoria

CLASSIFICA

NAPOLI	18
JUVENTUS	18
INTER	16
LAZIO	13
ROMA*	12
MILAN	12
SAMPDORIA*	11
TORINO	11
ATALANTA	8
CHIEVO	8
BOLOGNA	8
FIORENTINA	7
CAGLIARI	6
SASSUOLO	4
SPAL	4
CROTONE	4
UDINESE	3
GENOA	2
VERONA	2
BENEVENTO Una partita in meno	0

RISULTATI SERIE R

6ª giornata 23/09/20	17
Bari - Ternana	3-0
Brescia - Foggia	2-2
Cesena - Ascoli	0-2
Cremonese - Pescara	0-0
Empoli - Cittadella	0-1
Novara - Avellino	1-2
Palermo - Pro Vercelli	2-1
Perugia - Frosinone	1-0
Salernitana - Spezia	2-0
Venezia - Parma	0-1
Virtus Entella - Carpi	0-0

7ª giornata | 30/09/2017 Ascoli - Palermo Avellino - Empoli Brescia - Perugia Carpi - Pescara Cittadella - Virtus Entella

Foggia - Novara Frosinone - Cremonese Parma - Salernitana Pro Vercelli - Cesena Spezia - Bari Ternana - Venezia

CLASSIFICA

PERUGIA

FERUGIA	13
FROSINONE	13
PALERMO	12
EMPOLI	11
CARPI	11
CITTADELLA	10
AVELLINO	10
BARI	9
PARMA	9
CREMONESE	8
PESCARA	7
SALERNITANA	7
VENEZIA	7
SPEZIA	7
BRESCIA	6
NOVARA	6
ASCOLI	6
VIRTUS ENTELLA	6
FOGGIA	6
TERNANA	5
CESENA	4
PRO VERCELLI	2

LA SENTENZA

Juve: 12 mesi di inibizione per Andrea Agnelli Procura e Juve: "Faremo ricorso"

ROMA - Un anno di inibizione ad Andrea Agnelli e una multa da 300.000 euro per la Juventus. È questa la sentenza che il collegio giudicante della Procura Federale Figc ha inflitto al presidente del club bianconero per le accuse di aver favorito la cessione di biglietti agli ultras. Una pena mite alla luce delle richieste ben più pesanti avanzate dal procuratore Pecoraro che aveva richiesto 2 anni e 6 mesi d'inibizione - e una multa di 50mila euro - per il presidente della società bianconera e un'ammenda di 300mila

euro, 2 partite a porte chiuse e una senza il settore Sud per il club.



La sentenza sarà impugnata sia dal club che dalla Procura federale: entrambi, infatti, hanno annunciato ricorso. La società bianconera, in particolare, ha espresso "la propria soddisfazione perché la sentenza odierna – si legge in un comunicato ufficiale - pur comminando pesanti inibizioni nei confronti del Presidente e delle altre persone coinvolte, ha (..) escluso ogni ipotesi di legame con esponenti della criminalità organizzata. Secondo l'accusa Agnelli,

avrebbe favorito il bagarinaggio, partecipando a diversi incontri in violazione dell'articolo 12 del codice di giustizia sportiva.

Serie B, 6^a giornata

Il Perugia batte il Frosinone e lo aggancia in vetta

È per il Perugia la copertina del sesto turno di serie B: gli umbri battono 1-0 il Frosinone nello scontro diretto di giornata e lo raggiungono al comando della classifica a quota 13 punti dimostrando di poter recitare un ruolo da protagonisti per tutto il campionato



Perugia-Frosinone 1-0: la rete di Di Carmine

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - La sconfitta di Palermo (peraltro immeritata e giunta a causa di un calcio di rigore inesistente) non ha dunque scalfito le certezze di un Perugia forte, compatto ed organizzato dal tecnico Federico Giunti: gli umbri contro il Frosinone capolista giocano con grinta e vincono la gara grazie al gol di Di Carmine nel primo tempo, soffrendo anche nella ripresa ma portando a casa un successo che vale 3 punti e la vetta della classifica proprio insieme ai ciociari di Longo. Al secondo posto ci sono Empoli e Carpi che raccolgono un punto in due: i toscani vengono battuti in casa dal Cittadella 1-0, gli emiliani tornano da Chiavari con un pareggio per 0-0 contro l'Entella. Dopo tre sconfitte consecutive, torna alla vittoria il Parma che espugna Venezia

1-0 ed infligge ai veneti di Inzaghi il primo ko stagionale; quarto pareggio di fila per il Pescara, bloccato sullo 0-0 da un'ottima Cremonese, mentre la Salernitana conquista il primo successo dell'anno battendo 2-0 lo Spezia grazie alla doppietta di Alejandro Rodriguez che mette al sicuro la panchina di Bollini. Stesso discorso per il Bari che travolge la Ternana 3-0 e rassicura Fabio Grosso, e tutto sommato stesso discorso anche per Giovanni Stroppa che dopo la vittoria di Carpi ottiene un buon pareggio (2-2) a Brescia nella partita più frizzante della giornata; in ripresa anche l'Avellino che vince 2-1 a Novara portandosi nelle zone alte della classifica. Cesena-Ascoli, invece, si chiude col successo dei marchigiani per 2-0, una vittoria importantissima in chiave salvezza per gli uomini della coppia Maresca-Fiorin che lasciano proprio i cesenati al penultimo posto. Ha chiuso il sesto turno il posticipo fra il Palermo e la Pro Vercelli al momento ancora

fanalino di coda del campionato e al momento senza vittorie al momento ancora fanalino di coda del campionato e al momento senza vittorie.

MARCATORI - Capocannoniere della serie B resta Pettinari (Pescara) con 7 reti pur non andando a segno per la seconda giornata di fila, men-

tre al secondo posto c'è Caputo (Empoli) a quota 6, tallonato da Ardemagni (Avellino), Han (Perugia) ed Improta (Bari),

MLS, 30^a giornata

Impact: top a Toronto, flop ad Atlanta

Dopo l'inaspettata vittoria per 5-3 a Toronto, la squadra di Biello perde 2-0 in Georgia: a 4 partite dalla fine, la corsa ai Playoff si fa disperata. E mercoledì allo stadio Saputo arriva il New York City FC, mentre i NY Red Bulls ricevono il fanalino di coda DC United

MONTRÉAL – Troppo bello per essere vero. La vittoria nel turno infrasettimanale per 5-3 su un campo proibitivo come quello di Toronto (doppietta per Piatti e Jackson-Hamel, eurogol di Donadel) aveva riportato fiducia ed alimentato anche un pizzico di euforia. All'improvviso, dopo 4 sconfitte consecutive, l'approdo ai playoff (complice la sconfitta per 2-1 dei Red Bulls di New York contro lo Sporting KC) è sembrato alla portata: Impact a quota 39, a 3 lunghezze dai diretti rivali newyorkesi, al 6° posto, l'ultimo utile per il passaggio alla fase finale. Ma servivano coraggio, convinzione e continuità. Domenica scorsa. invece, è arrivata la doccia gelata, che rischia di vanificare l'impresa in Ontario: nella trasferta di Atlanta (3ª in classifica, a quota 49), infatti, l'Im-

pact ha sprecato l'impossibile, rimediando una 'sanguinosa' sconfitta per 2-0 (gol Villalba e Larentowicz nell'avveniristico Mercedes-Benz Stadium). Mauro Biello deluso al triplice fischio: "Abbiamo avuto delle occasioni per pareggiare, ma non siamo riusciti a trasformarle in gol. Nel calcio sono i dettagli a fare la differenza". A tenere ancora in vita le flebili speranze di qualificazione dei montrealesi è stato l'ennesimo passo falso dei Red Bulls, che sabato hanno perso 3-2 contro il Columbus. Ouindi il distacco in classifica resta invariato: 3 punti. Ma con una partita in meno da giocare: per l'Impact 4 e per New York Red Bulls 5. E qui casca l'asino: gli americani hanno un partita in più da disputare e quindi, potenzialmente, il vantaggio sui quebecchesi potrebbe salire a 6. Forse



troppi da recuperare in questo finale di stagione, a meno che gli uomini di Biello non facciano un finale impeccabile (con gli americani che dovrebbero perderle quasi tutte). Uno scenario difficilissimo, disperato. Anche perché mercoledì 27 settembre, alle 19:30, l'Impact ospiterà il New York City FC, secondo in classifica a quota 52, mentre i Red Bulls riceveranno il DC United, fanalino di cosa nell'Associazione dell'Est con 31 punti. La speranza è sempre l'ultima a morire, sognare non costa niente. Ma la realtà è in salita, una salita ripidissima. E

forse non basterà uno scatto fulmineo a pochi metri dal traguardo. (V.G.)

C	lassifica MLS Conferer	ıza de	l'Est
	SQUADRA	PT	PG
1	Toronto FC	62	31
2	New York City	52	30
3	Atlanta United FC	49	29
4	Chicago Fire	48	30
5	Columbus Crew SC	47	31
6	NY Red Bulls	42	29
7	Montreal Impact	39	30
8	New England Revolution	38	30
9	Philadelphia Union	36	30
10	Orlando City SC	35	30
11	D.C. United	31	30

CLASSIFICA

GIRONE A

5ª giornata | 24/09/2017 Arezzo - Lucchese Cuneo - Pisa 0-1 Livorno - Pistoiese 2-0 Monza - Carrarese 4-0 Olbia - Pontedera 2-0 Piacenza - Arzachena Prato - Gavorrano 1-0 Siena - Alessandria 0-0 Viterbese - Giana Erminio

6a giornata | 01/10/2017

Alessandria - Arezzo Arzachena - Monza Carrarese - Siena Gavorrano - Viterbese Lucchese - Piacenza Pisa - Prato Pistoiese - Cuneo Pontedera - Livorno Pro Piacenza - Olbia

LIVORNO	13
SIENA	11
OLBIA	10
VITERBESE	9
CARRARESE	9
MONZA	8
PISA	8
CUNEO	7
PISTOIESE	7
PIACENZA	7
LUCCHESE	7
ARZACHENA	6
PRO PIACENZA	5
PRATO	5
GIANA ERMINIO	4
AREZZO	3
ALESSANDRIA	3
PONTEDERA	2
GAVORRANO	0

CLASSIFICA

GIRONE

5ª giornata 24/09/2017	7
Albinoleffe - Gubbio	2-
Mestre - Triestina	2-
Pordenone - Teramo	4-
Ravenna - Modena	1-
Renate - Reggiana	1-
Sambenedettese - Padova	0-
Santarcangelo - Fermana	1-
Sudtirol - Bassano	1-
Vicenza - Feralpisalo'	1-

6ª giornata | 01/10/2017

Bassano - Albinoleffe Fano - Ravenna Feralpisalo' - Pordenone Gubbio - Sudtirol Modena - Mestre Padova - Santarcangelo Reggiana - Sambenedettese Teramo - Fermana Triestina - Renate

CLASSIFICA PORDENONE 13

12
11
10
10
9
9
8
7
7
6
5
5
4
4
3
3
1
0

: la «/aa/aa/	
5ª giornata 24/09/2017	7
Bisceglie - Sicula Leonzio	1-1
Casertana - Akragas	0-1
Catania - Fidelis Andria	1-0
Catanzaro - Lecce	1-3
Monopoli - Matera	2-0
Paganese - Juve Stabia	1-2
Racing Fondi - Reggina	0-1
Rende - V. Francavilla	0-1
Siracusa - Cosenza	4-2

6ª giornata 01/09/2017

Akragas - Siracusa Cosenza - Catania Fidelis Andria - Monopoli Juve Stabia - Racing Fondi Lecce - Bisceglie Matera - Paganese Sicula Leonzio - Catanzaro Trapani - Casertana V. Françavilla - Reggina

MONOPOLI	12
CATANIA	10
LECCE	10
SIRACUSA	9
REGGINA	8
TRAPANI	7
AKRAGAS	7
BISCEGLIE	7
CATANZARO	7
V. FRANCAVILLA	7
RENDE	6
JUVE STABIA	5
MATERA	5
SICULA LEONZIO	5
CASERTANA	4
PAGANESE	4
FIDELIS ANDRIA	3
COSENZA	2
RACING FONDI	1

www.cittadino.ca

FLICK OF THE WEEK

Stronger

Starring: Jake Gyllenhaal, Tatiana Maslany, Miranda Richardson

Director: David Gordon Green ("Pineapple Express")

Genre: Drama Run Time: 119 mins

"Stronger" is an emotionally charged and powerful drama, that features some of the best performances of the year. This film is based on the true story of Jeff Bauman, who loses both his legs in the Boston Mara-

thon bombing. A film that is filled with such emotion that will make you laugh, cry and stand up and cheer. Jake Gyllenhaal ("Prisoners") is a revelation in a performance that may earn him his first Oscar. Tatiana Maslany ("The Vow") is spectacular. Director David Gordon Green is becoming one of the industry's best filmmakers, capturir raw emotion and telling great stories. ONE OF THE BEST FILMS OF THE YEAR. GO SEE IT.



The LEGO Ninjago Movie

Starring: Dave Franco, Jackie Chan, Justin The-

Director: Charlie Bean, Paul Fisher, Bob Logan Genre: Family Comedy Run Time: 101 mins

"The LEGO Ninjago Movie" is often funny and clever, but doesn't add up to the previous two LEGO franchise films. In this family comedy,

the son of an evil warlord seeks to defeat him with the help of fellow ninjas. Overall a decent addition to the LEGO franchise but with the previous two films being so great, this instalment was a bit of a let down. For example, some gags are overplayed and become stale quick. The voice talents are what make this film good, Dave Franco ("Neighbours"), Justin Theroux ("Wanderlust") and Jackie Chan ("Rush Hour") are hilarious. *GO SEE IT OR WAIT* TO SEE IT AT HOME.

American Assassin

Starring: Dylan O'Brien, Michael Keaton, Taylor Kitsch, Sanaa Lathan **Director:** Michael Cuesta ("Kill The Messenger")

Genre: Action Run Time: 111 mins

"American Assassin" is slightly better than you think it would be, even if the script isn't all that good, the movie is entertaining. In this action film, a counterterrorism agent hunts down those who murdered his fiancée while on vacation. Overall a decent action

film. The action sequences are quite better than I expected, and Michael Keaton ("The Founder") is such a great add to a mediocre cast. He steals the film In a year filled with spy action-thrillers, unfortunately this one doesn't stand out. GO SEE IT OR WAIT TO SEE IT AT HOME.



Long Time Running

Starring: The Tragically Hip **Director:** Jennifer Baichwal, Nicholas de Pencier Genre: Documentary Run Time: 97 mins

"Long Time Running" is everything and more that you'd expect as a goodbye from Canada's ultimate and best rock band. In this intimate documentary, The Tragically Hip take you inside their last tour, and show the obstacles it took to make it their most challenging tour ever. The thing about this musical

doc is that it's so carefully crafted, yet you feel in your bones that time is of the essence. I couldn't help but let out a few tears near the end, because it is really is the definition of bittersweet. Canada's best rock band ending a 30-plus year career, for reasons out of their hands. It's a beautiful film and one of the best musical legacies in music history. Fans will watch this over and over again, and never get tired of it. A GREAT DOCUMENTATION OF PASSION, COURAGE, MUSIC AND CANADIAN CULTURE. *

OROSCOPO DELLA SETTIMANA Dal 25 settembre al 1º ottobre

Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile

ARIETE - Non mancheranno di certo le piccole e grandi sfide, le situazioni o le persone che dovrete imparare a gestire per non complicarvi troppo il presente - ma in fondo a voi piace scommettere. Lunedì potreste però sentirvi un po' bloccati nel modo che avrete di esprimere la vostra personalità. Giovedì, invece, di fronte a situazioni che iniziano a sbloccarsi (merito del nuovo moto di Plutone) qualcuno di voi potrebbe non sentirsi adatto a crescere, a cambiare, una strana quanto sbagliata sensazione che Giove vi propinerà. Sabato potrebbe essere un momento in cui parlare di meno ma meglio, proteggendovi dalle cose dette in modo ambiguo. In vista di un inizio di ottobre dalle

Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio

TORO - Chissà perché le stelle continuano a insistere sulla vostra capacità e possibilità di divertirvi, di vivere cioè situazioni e contesti che siano soprattutto simpatici, leggeri e luminosi. Lunedì fareste però bene a non mettervi mai davvero alla prova, cercando di moderare ambizioni e scommesse, aspettando nuovi e sicuri favori cosmici prima di passare direttamente all'azione. Giovedì, invece, Plutone ricomincerà a funzionare aiutandovi così a concentrarvi nuovamente (e sul serio) su qualcosa di importante e che vi promette crescita, cambiamento, evoluzione. Possibile un certo caos energetico e intellettuale nella giornata di sabato, meglio dunque accettare inviti e occasioni senza pensarci troppo.

Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno

GEMELLI - Malgrado l'amicizia del Sole, pianeta amico e portatore di energie e di entusiasmi, nei prossimi giorni il vostro segno dovrà ancora avere a che fare con le tante e noiose quadrature stagionali. Ma niente panico, solo intelligenza per affrontare al meglio ogni cosa. Perché se lunedì Saturno vi imporrà possibili blocchi o diffi-coltà nel modo di dialogare o di collaborare con le persone vicine, ecco che qualcuno diventerà improvvisamente imprevedibile e insofferente a metà settimana, dunque non dite o non promettete nulla di ciò di cui non siete troppo certi. Molto meglio andrà nel weekend, quando Mercurio diventerò vostro amico riportando gioia, passione e bellezza ai Gemelli.

Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio

CANCRO - Ogni piccolo aspetto, dialogo o fenomeno diventano improvvisamente insignificanti di fronte a un Plutone che ricomincia a funzionare. Proprio di fronte, proprio come la posizione rispetto al vostro segno del "pianeta nero" che, da giovedì, smetterà di camminare all'indietro per riprendere con la sua azione rinnovatrice, di trasformazione. Inizia dunque una nuova fase fatta di una migliore comprensione degli altri, di un intenso scambio di energie che ora però ha un senso, una funzione precisa. Qualcosa che accadrà proprio mentre Giove, al contrario, proverà a scoraggiarvi circa le promesse di cambiamento che il cielo vi offre, ma voi non datevi retta. Nel fine settimana arrendetevi infine al dolce caos del tempo libero.

Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto

LEONE - L'estate, con la sua leggerezza e il suo entusiasmo per il presente, è oramai davvero lontana, proprio come le stelle che, una ad una, si fanno sempre meno vicine e sempre più pratiche,

materiali, esteriori. Una sensazione che avvertirete nei prossimi giorni, quando tutto e tutti vi imporranno di spostare la vostra forza sulle cose del presente, quando a causa della stanchezza potreste sentirvi poco tonici o coraggiosi. Maggiore luce e leggerezza saranno però possibili nel weekend, perché se Mercurio vi aiuterà a riprendere con il dialogo migliore, Venere sarà distrattissima aiutandovi a smettere di pensare e di preoccuparvi per il lavoro. Passioni a portata di stelle domenica.

Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre

VERGINE – Indubbiamente questo è un momento che vi premia e che vi regala mille forze, energie, possibilità. Perché Marte, Mercurio e Venere vi faranno tanta compagnia, qualcosa che userete per continuare a reagire al presente, per dimostrare la vostra grande forza, per impegnaryi con tutto e con tutti senza perdere di vista i bisogni e le realtà più importanti. Insomma vivrete serenamente la vostra settimana, e lo farete anche giovedì, quando di fronte a persone particolarmente caotiche e arroganti voi – grazie a Plutone – saprete sempre trovare la strada per tornare a casa. Sabato, ahivoi, Mercurio vi abbandonerà per passare al segno successivo, un fenomeno al quale reagirete già da domenica con una passione speciale.

Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre

BILANCIA - Settembre potrebbe concludersi in modo strano, poco comprensibile o decifrabile, e questo proprio in occasione dei vostri primi compleanni. Il fatto è che Giove non premierà mai chi, tra di voi, proverà a cambiare qualcosa che non gli piace, obbligandovi di fatto a rimanere esattamente dove siete. Plutone, da giovedì, vi restituirà invece uno scopo e una missione interiore, per questo diventerà più semplice capire le tante direzioni del presente. Ma non subito, perché nel weekend Nettuno vi confonderà un po', e l'arrivo dell'intelligentissimo Mercurio in Bilancia non sempre basterà a fare ordine nei cassetti della mente. Domenica, infine, preparatevi a un partner che non scherza, che avrà forza e passione da vendere.

Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre

SCORPIONE - Non manca molto all'arrivo di Giove nel vostro segno (poco più di una settimana), eppure già da ora iniziate a sentire un'aria diversa, una nuova energia che vi spinge a credere più fermamene nelle cose del futuro, il futuro prossimo però. Giove darà chiari segnali di insofferenza a metà settimana, qualcosa che non vi riguarderà mai da vicino ma che proverete a interpretare come un imminente arrivo. Interessante anche il weekend, quando le persone che amate si comporteranno probabilmente in modo strano o poco chiaro (Nettuno glielo impedisce), quando Plutone vi regalerà però una forza tale da essere unici, impareggiabili compagni di fine settimana. Vi piacerà.

Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembr

SAGITTARIO - Decisamente il vostro è un segno fatto di scoperta e di libertà, per questo i blocchi o gli ostacoli finiscono rapidamente per innervosirvi, per rendervi poco aperti o tolleranti. Nei primi giorni della settimana, infatti, qualcuno che appartiene alla vostra sfera privata o professionale potrebbe comportarsi in modo non troppo flessibile, dimostrando una rigidità davvero fuori luogo che presto, intorno a mercoledì, vi porterà a non sopportare niente e nessuno. Insofferenza indotta, ma destinata a durare sino a quando, nel weekend, le cose non decideranno di cambiare, di evolvere. Perché sabato tutto tornerà ad avere una leggerezza diversa, più marcata, perché passioni e complicità saranno ancora di moda. Per fortuna.

Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio

CAPRICORNO - Non fatevi ingannare dalle apparenze, ovvero da un Mercurio che, proprio in apertura di settimana, sceglierà forse di rendere poco facili le comunicazioni, le idee e i pensieri che daranno il via al lunedì. Perché presto (giovedì) Plutone vi aiuterà a rimettervi in moto, perché il $pianeta\,delle\,trasformazioni\,più\,vere\,e\,più\,profonde\,ricomincerà\,a\,camminare$ in avanti, consentendovi di credere che tutto ciò che state facendo sia utile. importante, decisivo. E pazienza se dentro di voi sentirete l'insofferenza verso un destino che tarda, che rallenta e che si fa aspettare, perché i tempi sono maturi per cambiare, basta non avere troppa fretta. Nel weekend decidete di mettere da parte le preoccupazioni per provare a divertirvi.

Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio

ACQUARIO – La vostra settimana si giocherà sui pesi e sulle misure, ovvero su tutti quegli equilibri che proveranno a movimentare il presente dell'Acquario (e non solo). Andate oltre un lunedì che potrebbe essere meno simpatico del solito, che difficilmente vi vedrà collaborare o interagire con persone e colleghi in modo facile e spontaneo. Giovedì, invece, Giove e le sue tante intenzioni di farvi crescere, potrebbero scontrarsi con fatti e imprevisti, un fenomeno che non vi piacerà troppo perché vi darà forse la sensazione che qualcosa stia lavorando contro di voi. Anche se non è affatto così. Usate il weekend per coccolarvi, per rilassare - insieme a Nettuno - le emozioni più intime, per ritrovare una mente forte e decisa. iniziando con un sorriso ottobre.

Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo

PESCI - Difficilmente possiamo contare sulla stagione opposta alla nostra, perché essa è quasi sempre portatrice di sfide, di contrasti e di piccole inimicizie del cielo. Niente di grave, solo qualcosa da affrontare con grande calma e delicatezza. Lunedì, ad esempio, potrebbero esserci problemi – o forse blocchi – nella modalità di dialogo tra voi e la persona che amate. Qualcosa che, nei giorni successivi, minaccia di rendervi insofferenti, inquieti, dimostrando una pazienza mai veramente sufficiente a tollerare. Le comunicazioni riprenderanno normalmente da sabato, voi intanto provate a non prendere autonomamente iniziative troppo coraggiose o incisive che riguardino voi stessi e i rapporti più importanti.

STUDIO GRAFICO

Loghi e Marchi Aziendali, Editoria, Cataloghi, Brochures, Advertising, Manifesti, Volantini, Cartelli Vetrina...

Marco Giordano





IL POTENTE FRATELLO JOS

PSICHICO, BOTANICO E GUARITORE

PRESTIGIOSO CONSULENTE E CHIAROVEGGENTE INTERNAZIONALE

FAMOSE E INFLUENTI PERSONALITÀ DI TUTTO IL MONDO FANNO VISITA A JOSÉ E TROVANO LE SOLUZIONI CHE CERCANO

VERI E PROPRI MIRACOLI



La gola non smetteva di farmi male. I medici continua-vano a dirmi che dipendeva dai bruciori di stomaco. Mi davano pillole ed altre medicine che, però, non facevano altro che infiammare sempre di più il mio stomaco. Sono andato a vedere José per un'opinione e mi ha fatto espellere, tramite la bocca, un sortilegio che gualcuno

un sortilegio che qualcuno mi aveva trasmesso usando una bevanda. Da quell'istante ho avvertito un sollievo immediato. Raccomando a tutti José. *BENJAMIN*



Volevano abbatterci facendo ammalare nostra figlia. Hanno provato a distruggere il nostro matrimonio con la magia nera. Hanno tentato di rovinare la nostra azienda con la stregoneria. Ma non ci sono riusciti perché José è stato più forte e più po-tente. Ci ha curati e protetti. Grazie José!
FAMIGLIA CACACE



Per amore di mio figlio sono andata a chiedere aiuto per la mia dipendenza da alcol. Il centro di recupero, però, non era in grado di impedirmi di consumare tutti i tipi di alcol. Più bevevo più diventavo aggressiva. La mia famiglia mi ha portata da José ed è stata la decisione migliore. Ora sono completamente sobria. Grazie José! EMMA

ORA E LA TUA OCCASIONE: SMETTI DI SOFFRIRE IN SILENZIO

JOSÉ HA LA SOLUZIONE A TUTTI I PROBLEMI CHE TI ATTANAGLIANO

Rituali nativi per sbarazzarsi dell'energia negativa, AMORE della gelosia, della malvagità, oltre a riconquistare le persone amate Pratiche per rafforzare l'amore e il desiderio

SALUTE SOLDI

ASSISTENZA IMMEDIATA



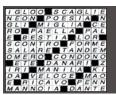
GARANTITO

IMMEDIATAMENTE! EMERGENZE: CHIAMAMI



ORIZZONTALI: 1. Verdura di contorno - 7. Salerno - 10. Una dotazione di attrezzi - 11. Hanno le spalle curve - 15. E' simile all'agave - 14. Decreto Legge - 15. Precede un nome malfamato - 16. Effettuano blitz nei ristoranti - 17. Una cifra vaga - 18. Si abbreviano con L - 19. Il cortile della fattoria - 20. Uno che copia - 22. Lo è un affare personale - 23. Sono pari nei fiori - 24. Inserire la marcia - 27. Un palmipede - 28. Lo è il naso del beone - 29. La fine della trattativa - 51. Ha oltre 60 milioni di abitanti - 32. Classi sociali - 34. Si dice... spiegando - 36. Il mare di Taranto - 38. Ti precedono in venti - 39. Articolo indeterminativo - 40. Il Bersani cantante (iniz.) - 42. Si grida... al torero - 45. Ispira chi è romantico - 47. Mille e uno - 48. Un formaggio veneto - 49. Ha la buccia sdrucciolevole.

VERTICALI: 1. Locali sotto il tetto - 2. Si scrive senza rime - 3. Desinenza verbale - 4. Con l'accento, nega - 5. Muscoli sotto il torace - 6. La cura il contadino - 7. Usuale - 8. Non fa il monaco... - 9. Sporge dal berretto - 10. Fiumi artificiali - 11. L'educato lo rispetta - 12. Difese per insorti - 17. La capitale albanese - 21. Lo segue Cita - 22. Un vibrato reclamo - 25. Iniziali della Portman - 26. Allegro - 27. Nel qual posto - 30. Si presenta a discolpa - 52. Tratto intestinale - 53. La terra dei maragià - 35. Un nome da señorita - 37. Una i dei Greci - 41. Un grande della finanza - 44. Sono doppie nei confini - 45. Il centro del Piemonte - 46. Nota Bene - 47. Il manganese.



SOLUZIONI **PAROLE CROCIATE 20 SETTEMBRE**

CALFEUTRAGE **CAULKING** 514-913-8077 Signor Franco

Parlo italiano! **ESTIMATION GRATUITE**

Portes..... Fenêtres..

15 Ans de Garantie

Salle de bain Comptoir de cuisine

Solarium...

SERVICE PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE **INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

Donnez une deuxième vie à vos (Portes - Fenêtres - Solarium)

Économisez jusqu'à 25% d'énergie

514-913-8077

PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢ 🛶 🌃 Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00

PICCOLI ANNUNCI



Fax: 514.253.6574 514 253.2332

CERCASI

CERCASI PIZZAIOLO con esperienza per ristorante fast-food in centro-città (metro McGill). Lavoro di giorno. Chiamare al 514 336-4662.

CERCASI LAVORATORE con esperienza in PAVÉ UNI. Chiamare al 514 494-2151

SIGNORA DALL'ITALIA CER-CA LAVORO COME assistente a domicilio. Parla anche francese e inglese. Chiamare Maria-Luisa al 514 346-2300

SPECIALISTA IN ORTICOLTURA DELLA CANNABIS CERCA UN SOCIO con permesso provinciale o federale. Per info: 514 321-8694.

VENDESI

VENDESI COTTAGE A R.D.P. Grandezza di 22p x 38p, con grande terreno e piscina. Casa in buone condizioni. Per info chiamate Tony al 514 494-1302

VENDESI Condomimuim a Fort-Lauderdale. 514-353-1893



SIGNORA MIRA AIUTA A RISOL-VERE PROBLEMI di matrimonio amore, salute, lavoro, famiglia, ect. Legge le carte e le tazze di cafe. lasciare un breve messagio al 514 303-0885.

ASSISTENTE A DOMICILIO per persone anziane che vivono da sole. Con molta esperienza, gentile e onesta, donna di fiducia con un animo generoso. Parla solo inglese e francese. Lena: 514 820-5331

ITALIANO TUTTO FARE, con esperienza, esegue lavori di ristrutturazione (pittura, ceramica, montaggio mobili, porte) manu-

tenzione e riparazioni generali, massima disponibilità e serietà. Telefonare al 514 553-1979.

OFFERTA DI LAVORO

Cercasi studenti per lavoro a tempo parziale, ore varie, interessati ad apprendere la professione immobiliare. Le/i candidati devono avere una patente di guida e parlare l'ita liano, il francese e l'inglese, con lo spagnolo che aiuterebbe. Mandare il CV all'indirizzo: micasa@live.ca

GENTRE DES PROPRIETAIRES ET LOCATAIRES ITALO-CANADIENS



CECERE

SERVIZIO DI TRADUZIONI I TESTI E DOCUMENTI

CORSI DI LINGUE Inglese, francese, italiano e spagnolo

Consulente gestionale

immobiliario

Chiamate al:

514-944-6619



Ringraziamento al Sacro Cuore

Che il Sacro Cuore di Gesù sia lodato, adorato e glorificato attraverso il mondo per i secoli. Amen.

Dite questa preghiera.

S.F.B.





e/o dall'inglese all'ITALIANO?

Volete **IMPARARE** o semplicemente **MIGLIORARE** il vostro lTALIANO?

Vi piacerebbe **SCRIVERE UN LIBRO** IN ITALIANO sulla vostra storia di emigrazione?

Cercate un MAESTRO DI CERIMONIE in ITALIANO per le vostre occasioni speciali?

Contattate VITTORIO GIORDANO Giornalista professionista, MADRELINGUA ITALIANO

514 794-8224

vittorio.giordano@hotmail.it DISPONIBILE DOPO LE 17:00 - SERVIZI ANCHE A DOMICILIO

Avete bisogno di TRADUZIONI dal francese

Molti mi imitano ma

eguagliarmi: sono

IL VERO SCIAMANO

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le cose difficili e impossibili.

- Ritorno dai propri cari non importa le circostanze e la distanza che si oppongono.
- Trattamento di ogni tipo di malattia, cattive abitudini (droga e alcol), malocchio, sfortuna e influenze negative.
- Risoluzione di problemi giudiziari.
- Purificazione di case e aziende.
- Rivelazione della faccia del vostro nemico.
- non sono in grado di

THE GOUROU!

100%

Testimonianza vera



Da un giorno all'altro mi sono svegliato in un letto d'ospedale in una situazione critica. Ho avuto un infarto, ero molto preoc cupato per la mia salute, ho temuto di dover dire

addio ai miei figli e mia moglie visto che i dottori mi avevano detto che e mie arterie erano completamente bloccate. Mia moglie ha fatto visita allo SHAMANO e, solo attraverso una mia foto, ha percepito che c'era qualcuno che stava cercando di farmi stare male. Siamo grati di averlo trovato e di esserci affidati a lui, ora la mia salute va molto meglio. **MANUEL SANTOS**

SEGUITECI ON LINE www.cittadino.ca

CHIAMATEM



RE/MEX SOLUTIONS



INDIRIZZO DI PRESTIGIO

- IMMENSO COTTAGE DI 38 X 66
- PISCINA INTERRATA/GARAGE DOPPIO
- ARREDAMENTO E FINIZIONI ELEGANTI



TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE

- 3 BEI GRANDI 41/2
- SETTORE PIACEVOLE VICINO ALLE COMODITÀ
- **ECCELLENTE OCCASIONE PER INVESTIMENTO**



SUPERBO CONDO DI 2 PIANI

- · UNITÀ DI QUASI 1000 PC
- SITUATO AL PIANO TERRA + SOTTOSUOLO SPAZIO APERTO, LUMINOSO/ **PARCHEGGIO ESTERNO**



- DUPLEX CON BACHELOR
- OTTIMA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI • ECCELLENTE OPPORTUNITÀ



- PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA
- MATERIALE DI QUALITÀ SUPERIORE
- 4+1 CAMERE DA LETTO/GRANDE CORTILE





CONDO CON VISTA SULL'ACQUA

- UNITÀ LUMINOSA AL 4º PIANO
- 2 CAMERE/GRANDE BALCONE/GARAGE
- GYM, PISCINA, SALA COMUNITARIA



BELLO SPLIT LEVEL MANTENUTO BENE

- DIVERSE RINNOVAZIONI EFFETTUATE
- 2 CUCINE/MOLTE FINESTRE
- BELLO E GRANDE CORTILE SUL RETRO



FAUBOURG POINTE-AUX-PRAIRIES

- LUSSUOSA PROPRIEȚÀ SU TERRENO DI 7 905 PC FINIZIONI DI QUALITÀ E ARREDAMENTO
- 4 CAMERE AL PIANO SUPERIOR E/PISCINA INTERRATA



BEL CONDO DI 842 PC

- UNITÀ ALL'ANGOLO MOLTO SOLEGGIATA
- 2º PIANO/CONCETTO ARIA APERTA
- PARCHEGGIO ESTERNO/RIPOSTIGLIO



OPPORTUNITÀ PER INVESTIMENTO

- TRIPLEX SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA
- 2 X 41/2 E 1 X 31/2
- BUONI INTROITI/COPERTURA 2017



BEL BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA

- ECCELLENTE POSIZIONE DI FRONTE A UN PARCO • DIVERSE RINNOVAZIONI NEL CORSO DEGLI ANNI
- VICINO ALLA METRO HENRI-BOURASSA E MOLTO ALTRO ANCORA



SUPERBO CONDO CHIAVI IN MANO

- UNITÀ SOLEGGIATA AL 2º PIANO
- FINIZIONI E ARREDAMENTO
- **DAL GUSTO MODERNO**



BEL GRANDE SPLIT LEVEI

- SPAZIOSO TERRENO DI OLTRE 8 500 PC
- 3 CAMERE AL PIANO SUPERIORE/
- **CUCINA RINNOVATA**



- BUNGALOW CON POTENZIALE
- SITUATO A 2 MINUTI DAL TRENO
 - SETTORE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ



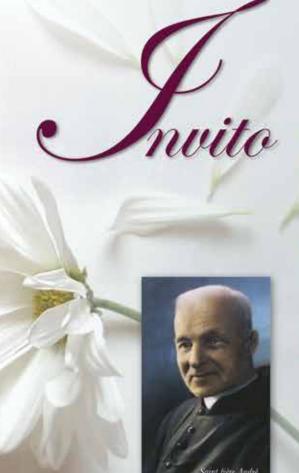
- **SUPERBE FINIZIONI E ARREDAMENTO**
- **BEL CORTILE CON PISCINA INTERRATA**
- SETTORE PRESTIGIOSO





Visitate le nostre proprietà su: WWW.NANCYFORLINI.COM

SEGUITECI SU 🜃 📵



A TUTTA LA NOSTRA CLIENTELA PER UNA MESSA PERI DEFUNTI

La direzione ed il personale de "LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE" hanno il piacere d'invitarvi a una messa commemorativa.

AL MAUSOLEO SAINT-FRÈRE ANDRÉ Domenica, 1 ottobre alle ore 13h30

Contiamo sulla vostra preziosa presenza!



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE HA INAUGURATO IL SUO NUOVO

MAUSOLEO-COLOMBARIO SANTA ámiglia

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTATE IL NOSTRO SITO INTERNET: RSFA.CA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE 6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTREAL QC HIN 1C7

514 255-6444 1 844 355-6444 RSFA.CA

